

# FOAIA POPORULUI

## Prețul abonamentului:

Pe un an . . . . . 4 cor. 40 bani.  
Pe o jumătate de an . . . . . 2 cor. 20 bani.  
România, America și alte țări străine 11 cor. anual.  
Abonamentele se fac la „Tipografia Poporului”, Sibiu.

## Foaie politică.

Apare în fiecare Duminică.

## IN-ERATE:

să primesc la **biroul administrației**, (str. Măcelarilor nr. 12).  
Un șir petit prima-dată 14 bani, a doua-oră 12 bani a treia-oră 10 bani.

## Ephialții.

Regele Grecilor, Leonida, care a trăit în vechime avea odată să poarte război cu Persii din Azia mică, care au năvălit potop în țara grecească. Cele două armate inimice se întâlnesc la „Porțile calde”, la strămtoarea Termopile, cum li ziceau pe atunci. Grecii erau numai *trei sute* de inși, pe când Persianii erau câtă frunză și iarbă. Spun cărțile, că aceștia întunecau soarele cu săgețile lor, atâta sumedenie de om pornește pe capul bieților Greci. Cei trei sute de Spartani cu regele lor în frunte se luptau ca lei și nu le-ar fi păsat de puzderia de Persi, dacă nu s'ar fi găsit între ei un nenorocit, o rușine de om cu numele Ephialte, care a tradat pe ai săi, aducând armata dușmană pe o potecă laturalnică necunoscută, în spatele celor trei sute, care s'au văzut deodată atacați din două părți. Grecii s'au luptat voinicește. Nu puteau însă răzbi împotriva unor inimici, de mii de ori mai număroși. Nici unul dintre ei n'a scăpat. Toți și-au dat sufletul pe câmpul de luptă, loviți de arma ucigătoare a dușmanului. Ephialte însă a rămas de răs. Aceia chiar, căroră le-a slujit de coadă de topor l'au osândit pentru fapta lui murdară. Numele lui a rămas până astăzi ca o poreclă de batjocură pentru toți aceia, care-și vând neamul.

Din nenorocire am avut și noi și avem și astăzi *Ephialții* noștrii. Oameni mici la suflet, despoiați de orice mândrie și iubire de neam, își vând sufletul necuratului punându-se în slujba dușmanilor noștrii, pentru câte un p-apricas, ori un zlot, doi, pe care și așa îl dă jidanului pe băntură.

Cei mai ticăloși vânzători de neam însă nu sunt țărani neștiutori, care pentru o bucatură mai bună, ori un ban de cheltuielă își dă votul aceluia, de care știe bine, că nici odată n'o să-i poarte de grijă și n'o să se lupte pentru a-i ușura din sarcini. Țăranul face și el o prostie, de care a doua zi după ce l'a trezit îi pare rău. Dar avem astăzi alți soi de ephialți, domni cu brăuri albastre și roșii, oameni, care știu să cumpanească faptele nesocotite pe care le fac. Fără a ținea socoteală de obârșia lor, de strădania părinților, care s'au căznit să le dea o creștere folositoare lor și neamului, de poporul din mila căruia trăiește, acești vânzători de neam, caută să ne spargă rândurile, să arate dușmanului potecile laturalnice, pe care ar putea mai ușor să ne răpună. Și pentru ce aceasta nemai pomenită ticăloșie? Pentru a-și umplea buzunarele cu

arginții lui Iuda, pentru un os de ros, ori pentru vre-o slujbușoară, unde o poate duce și cu lenea, fără nici o caznă.

Așa am avut pe Moldován Gergely, care pentru că și-a zis așa a ajuns profesor la școlile cele mari din Cluj; așa am avut și-l avem și astăzi pe Șeghescu, pe Burdia și toată ceata lui din Banat, și colo și colo câte un biet popă ori dascăluț uitat de sine, care-și dă coate cu ungerii pentru congruă, ori pentru urcarea salariului.

Toți aceștia ar putea trece nebagăți în seamă, fără să pierdem ceva pe urma lor. Când vom sta să sprijinim năcazurile neamului nostru cu nește proptele putrede, n'am făcut nici o ispravă. Le dăm și bani de drum, numai să se ducă cu Dzeu sfântul, și să nu ne strice și pe alții.

Răul cel mare însă se simte atunci, când din mijlocul nostru se zmulg oameni, până aci curați la suflet, bărbați întregi la minte, care în lupta noastră de apărare i-am văzut zeci de ani în rândurile dintâi. Unul dintre aceștia — și să nădăduim, că numai el va fi, — este părintele *vtcar Mangra* dela Oradea-mare. Ni-se întunecă mintea și nu mai știm ce să credem, când vedem pe acest fruntaș între fruntași, că iese din tabăra noastră, își tăgăduiește deodată neamul, batjocorește haina preotească, care a fost în toate vremurile grele un fel de moaște în luptele noastre sfinte și dând mâna cu dușmanul neamului șterge cu nepăsare versurile mult glăsuitoare ale poetului erou Murășanu, care au pătruns în sute de mii, în milioane de piepturi românești, înflăcărându-le: *Preoți cu crucea-n frunte!* Unde ni sunt preoții falnici de altă dată, acei mândri eroi creștini, care cu crucea în mână purtau gloatele pe cărările izbânzii? De ce cei de astăzi nu mai răsfoesc paginile trecutului glorios, pentru a lua pilde în-nălțătoare dela înaintașii lor, care aveau ce e drept mai puțină carte, dar mult mai multă inimă românească?

O singură talmăcire a acestui lucru desgustător ne rămâne, fraților: Toate neamurile și-au avut Ephialții lor. Nu e pădure fără uscături. Firi slabe de finger, bolnăvicioase, căroră le scapără ochii după un galben lucitor, ori se lasă ademeniți de nescăi făgăduieli deșarte.

Tradarea lor însă nu ne poate opri în luptele noastre. Să ne întorcem capul cu scârbă dela fețele lor și să le osândim faptele ca pe nește păcate grele.

Pe vremurile acestea de grea cumpană, care par a fi mai prielnice pentru ruperea vânzătorilor de neam din mijlocul nostru, o să ne mai întâlnim cu

ciuperci d'ăstca veninoase. Voi fraților, să nu vă lăsați ademeniți de înfățișarea lor atrăgătoare, căci altcum cădeți loviți de tăria veninului. Călcați în picioare tot ce nu-i curat, tot ce nu ține cu sfințenie la frumoasele noastre datini. Și una din cele mai în-nălțătoare datini moștenită dela strămoși este *unirea, unirea în cuget și în simțiri*. Cel ce nu se unește cu noi în cuget și în simțiri ni-e dușman de moarte, ori cine ar fi.

Să trecem fraților peste aceste vipere, și în drumul nostru să fim călăuziți de sfânta datorință de a ne apăra steagul național, singurul care ne poate duce la biruință.

Să creăm neamului nostru oropsit o altă soarte în țara aceasta, o soarte pe care o merită, și atunci putem închide ochii, mândrii de faptele noastre.

Se arătam lumii, că adevăr grăiesc cuvintele poetului, când zice:

Din român, român se naște,  
Din stejar, stejar răsare!

Sibiu, 15 Aprilie n.

**Iertare robilor dela Seghedin și Vaț.** Ministrul dreptății Székely, se zice, că ar fi spus, că e gata să se întrepună la Impăratul pentru iertarea robilor dela Seghedin și dela Vaț, care ar cere grația împărătească.

Spun gazetele că dl *Cassiu Mantu*, fraatele fostului deputat Iuliu Maniu și fostul deputat slovac *Ivanka* care sunt pe câte un an în temniță ar fi și înaintat cererea de grațiere.

La Seghedin sunt dintre ai noștrii *N. Jugănar* și *C. Savu*.

Bine-ar fi să se deschiză odată ușile acelea grele pentru totdeauna.

## O schimbare a legii de presă.

E vorba ca să se schimbe legea aceea afurisită, care a băgat până acum atâtea suflete nevinovate în pușcărie și a stors atâtea sute de mii de coroane din partea ziarelor noastre și așa destul de sărace.

Până atunci ministrul dreptății Francisc Székely, om cu inimă mai bună, să vede, de cum a fost înaintașul lui a dat ordin să se nimicească toate procesele ziarelor noastre și ale Socialiștilor. Așa de pildă ziarul socialist „Népszava” a anunțat, că i-s'a sistat toate procesele ce le avea. „Revista Bistriței” încă spune, că procuratura a revocat procesele spor-nite împotriva ei.

„Tribuna” din Arad arată iarăș că procurorul din Oradea mare a anunțat pe avocatul Dr. *Justin Marșieu* reprezentantul foii aradane, că a revocat acuza în cele *opt procese*, ce le mai avea.

Doamne dă-le minte, și pornește-i pe calea adevărului și a dreptății!!

**Un mare luptător — uitat.**

Mare a fost durerea ce ne-a cuprins sufletul, atunci când în vorbirea sa dela „Adunarea neamului“, părintele Lucaciu a ținut să pomenască câteva nume de luptători trecuți din rândurile noastre la cele eterne.

Dar mai mare a fost atunci, când în pomelniul morților noștrii mari s'a uitat a se rosti un nume, pe care groapa nu-l va putea astupa nici odată. Este numele lui *Ion Russu-Sirianul*, întemeietorul foii noastre, răpit și el de valurile morții la o vârstă, fragedă încă și plină de putere de viață și de muncă.

Russu-Sirianul a fost unul dintre acei credincioși paznici ai intereselor neamului nostru, care zece de ani dearându-l a însușește cu condeiul său măestru și cu graiul său infăcărat inimele luptătorilor noștrii. El a fost acela, care alături de trădătorul de astăzi părintele vicar Mangra a desfășurat flamura activității noastre politice, chemând la luptă aprigă suflarea românească, pentru apărarea drepturilor sale.

Cuvine-se deci să ne aducem aminte și de *Russu-Sirianul* și de el poate, mai înainte ca de ori-care.

**Sentința din Agram nimicată.**

Cetitorii noștrii își aduc de bună seamă aminte de procesul acela mare, în care au fost încurcați 53 de notabili sârbi din Croația, pentru *tradare de patrie*.

Procesul acesta avea multă asemănare cu *procesul memorandumului* nostru. O parte mare dintre Sârbii acuzați au fost pedepsiți cu pedepse grele, după ce stătuseră unsprezece luni în pușcărie preventivă.

Doi frați Adam și Valerian Pribicevici au fost pedepsiți la câte *doisprezece ani* temniță grea.

Acum vine vestea, că *sentința aceasta a fost nimicită* de Curia din Agram și cei doi frați care erau și acum în temniță au fost puși în libertate.

E și acesta un semn, că se schimbă vremurile.

După știrile mai nouă, care ne vin din Agram n'a fost nimicită cu totul judecata împotriva acuzaților, pentru-că cei doi frați, după ce au stat un an și ceva în pușcărie au trebuit să depună o cauțiune de câte 6000 de coroane, pentru a putea fi puși pe picior liber. De asemenea acuza ridicată în contra lor rămâne încă în vigoare și să prea poate, ca bieții croați să ajungă din nou în corn de capră.

Întreg procesul acesta a fost pornit numai din cauza dușmăniilor dintre ei ale Croaților. Lipsa de unire și suflete ticăloase de vânzători de neam au adus năcazul acesta.

Să ne slujească de pildă rea acest lucru fraților, și să căutăm prin unire și bună înțelegere a ne câștiga drepturile noastre. Discordia în luptele noastre e soră cu tradarea de neam.

**Ce a făcut Apponyi, cât a stat la putere.** N'am putea zice că, nimic, pentru-că și nimica e ceva câte odată. Apponyi, fostul ministru al învățământului mai întâi a băgat zizanie între neamuri cu legea sa școlară, cu care zicea, că o să ridice țara. Acum a ieșit la iveală, cum a ridicat țara. Ne spune o gazetă din Budapesta. Zice, că în 1907 numărul școlilor populare era de 16,618, pe când în 1908, cu un an mai târziu erau cu 70 de școli mai puțin. Și pe vreme ce școlile s'au împușinat cu 70, copiii de școală s'au înmulțit în anul acela cu 40 de mii. Va să zică, ministrul în loc să înmulțească școlile după numărul copiilor, șterge și din cele ce au fost. Frumoasă socio-

teală, nu-i așa? Unde mai pui, că 41 la sută, din cei ce isprăvesc 6 ani de școală în sat, abia știu să-și iscăliască numele. De ce? Pentru-că planul de învățământ al lui Apponyi poartă copii prin nori, îi îmbată cu limbă ungureasca, de nici nu mai știu bieții pe ce lume sânt.

**Visum repertum.** Dr. Augustin Dumitreanu, medicul poliției din Budapesta a vizitat pe cei doi miniștrii răniți de bătăușii din cameră și a aflat, că rănile lor sunt grele și nu să vindecă decât în termin mai mare de 8 zile, până în 20 de zile.

Primul ministru Khuen Héderváry a fost lovit în trei locuri, la frunte, la obraz și la tâmplă dreaptă.

Ministrul agriculturii contele Serényi a fost lovit în două locuri greu.

Bătăușii au fost ascultați de poliția din Budapesta și anume Beck Lajos, Madarász József, Eitner Zsigmond, Hoffmann Otto și Markos Gyula. Zakariás János a fost ascultat de poliția din Brașov. Nici unul dintre ei n'a voit să dea nici o deslușire. Toți s'au apărat zicând că ca deputat numai Camera îl poate trage la răspundere. Dacă vor fi siliți să mărturisească la judecată, acolo să vor apăra.

Toată lumea cu dreptate zice că bătăușii trebuie să fie pedepsiți. Așa ar putea să și omoare, și dacă-s deputați să nu li-se întâmple nimic? Ar fi prea de tot!

**Săptămâna politică.****Kristoffy la Arad.**

Înainte de venirea la putere a coaliției, care a dus țara la aman, Kristoffy fusese ministru al treburilor dinlăuntru și voia să introducă dreptul de vot obștesc, egal și secret. Vătafii lui Arpad i-au pus însă bețe în roate și pe cuvântul că e sluga, plecată, lacheul Împăratului, s'au pus și l'au dat jos acum or fi cinci ani. De atunci și până acum Kristoffy a fost silit să tacă. Schimbându-se vremurile acest singur politician ungar cu scaun la cap s'a apucat din nou de lucru și a luat iarăși lupta pentru izbândă votului obștesc.

Duminecă a fost la Arad, unde n'a fost primit cu ouă clocite și cu pietrii ca Tisza, ci cu flori și cu strigăte de să trăiască.

Vr'o zece mii de oameni l'au așteptat și l'au dus în alai până pe piața martirilor, unde a ținut o aleasă cuvântare, care arată, ce minte sănătoasă are omul ăsta.

**Ce a zis Kristoffy?**

Omul viitorului, — pentru-că altul nu poate fi, căci nu-i vom da pace, — a spus că relele din țara asta sunt numai din pricina grofilor, care vrea să țină pentru ei toate drepturile, își fac legi după plac, lăsând sărăcimea să zacă în mizerie și în prostie. Guralivii de astăzi cred, că pot să o scoată la cale numai cu gura, fără a se pune pe lucru. Treaba nu le place, țin numai țara în vrajbă atât popoarele între ele, cât și pe unguri față de Împăratul, care numai binele îl vrea la țoți de o potrivă.

De noi Români a zis Kristoffy, că suntem chinuți de guvernele ticăloase și că merităm o altă soarte, după bunătatea inimei noastre. *Noi nu suntem oameni, cari vrem să spargem puterea statului, ci ne luptăm numai pentru a ne câștiga libertate în învățământ și a ne înjgheba o gospodărie mai cum săcade, la ceca-ce avem tot dreptul. Nimenea nu ne poate opri de a învăța în limba noastră și de a căuta a ne îmbunătăși starea materială, așa a zis Kristoffy. Cei care ne împiedecă nu sunt numai dușmanii noștrii, ci ai țarei întregi, în care numai ei*

vreau să trăiască, să taie și să spânzure, ca pe vremea iobăgiei.

Astăzi sunt alte vremuri. La vremuri nouă trebuie oameni noi.

Numai votul obștesc e scăparea.

Singura mântuire a neamului din țară de supt sclăvia grofilor este *votul obștesc* pentru care trebuie să luptăm cu toți cu toată tăria.

**Tămbălăul Tiszaiștilor.**

Tiszaiștii, — cuscii părintelui vicar Mangra — umblă și ei cu comedia în țară, ca să-și câștige partizani, dar spre nenorocul lor în tot locul o nimeresc prost. Au noroc cu jendarmii și cu cătanele, căci altcum tot zdrențe le-ar face țoalele ale domnești.

Duminecă Tisza și cu ortacii săi au fost la Dobrișin. Aci în inima ungarimeii dușmanul votului obștesc a fost primit ca și în alte părți cu pietrii și cu ouă clocite. — De nu era armata — cum zic — ar fi mâncat pământul în fuga la care l'ar fi luat mulțimea îngreșoșată de vorbe goale ale grofului.

Tisza dușmanul Monarhiei.

Tot mai mult iese la iveală, că groful Tisza e dușman de moarte a tot ce nu-i unguresc în țara asta. Dușmănia aceasta o nutrește în suflet, pentru a putea prosti mulțimea, cu sprijinul căreia s'ajungă la putere și apoi să puie mâna pe topor și să dea și în dreapta și în stânga. La Dobrișin a spus, *că armata trebuie să fie numai ungureasca*. Feciorii de român cari să duc în armată să învețe dela ofițeri să crească în inima lor dragostea de neamul unguresc, ca așa venind acasă și însurându-se să-și crească copiii și familia tot numai ungurește!

Neghiobiile ăstea numai un contele poate spune. Iată fraților cui a dat vicarul Mangra mână de pretenie și de ajutor.

**Justh pentru noi.**

Șeful partidului independist rupt din marile partid a lui Kossuth nu încetează de a ne încălzi cu vorba. În săptămâna aceasta a fost la Timișoara și la Lugoj, unde a spus de noi, că avem dreptul să ni-se deie *libertate în biserică și în școală*. În administrație toate popoarele să ne bucurăm de drepturi egale.

Vorbe am mai auzit noi, de sântem sătui până în gât. Să-i vedem la treabă întâi și apoi ne vom da părerea. Până acum am văzut că ori-ce guvern unguresc una zice, alta face.

**Să mișcă și Șvabii.**

Partidul Șvabilor naționaliști „*Volkspartei*“ -ul a hotărât să intre în alegeri punând candidați în următoarele cercuri.

Lovrin (13 comune nemțești, 4 românești și una sârbească): *Dr. Ludovic Kremmling*, avocat, președintele partidului, contra lui Baross Iános.

Lipova, *Victor Orendi-Hommenau*, redactorul ziarului „*Deutschungarischer Volksfreund*“ din Timișoara.

Becicherecul mic, *inginerul Reimhold Keegn*.

Hodașag: *Simion Bartmann*.

Aradul-Nou: *Filip Schmidt*, agricultor din Vârșeț.

St. Gotthard: *Eduard Steinacker*, contra Széll Kálmán.

În Culiin, unde a fost deputat Milan Hodja, fiindcă slovacii sunt în minoritate nemții au legat cu ei și cu sârbii pact, candidând acum pe sârbul Iova Nicolici, iar la alegerile viitoare se va candida un neamț.

Se vor mai pune candidați nemți cu program naționalist, în următoarele cercuri:

Párdány, Orczifalva, Regőcze și în două cercuri din comit. Vas.



## Mișcările noastre pentru alegeri.

### Adunări populare la Dobra și Ila.

Di Nicolae Ivan asesor consistorial și candidat al partidului național în cercul Dobrei, va ținea Duminecă în 17 c. în acest loc vorbirea sa de program înaintea alegătorilor. În scopul acesta s'a împărțit în cerc următorul

#### Apel.

Cătra alegătorii dietali din cercul electoral al Dobrei!

Comitetul central electoral al partidului național român a candidat în cercul nostru al Dobrei, ca deputat dietal, pe domnul Nicolae Ivan, asesor consistorial în Sibiu și vicepreședinte al comitetului central.

Candidatul nostru își va ținea vorbirea de program mai întâi în Dobra, Duminecă în 17 Aprilie n. c. la 1 oară după amiază în Hotelul „Husariul” iar în Ila, Duminecă în 24 Aprilie n. c. la 1 oară după amiază în curtea castelului băncii „Progresul”.

La aceste vorbiri de program invităm pe toți alegătorii cercului.

Ila (Maros-Illye) 8 Aprilie n. 1910.

Comitetul cercului electoral.

Sântem sigur că falnicii luptători din părțile Dobrei, care să pot mândri, că au fost cei dintâi, care și-au trimis reprezentant în Casa țării, vor ști să arate și de data această că țin să lupte pentru izbânda steagului național, cu atât mai mult, cu cât asesorul Nicolae Ivan este cel mai potrivit urmaș al insuflețitului luptător, Aurel Vlad, pe care-l va urma cu bărbăție pe aceleași cărări.

Cu D-zeu înainte!

### Poetul Goga la Socodor.

Dumineca trecută poetul Goga, candidatul partidului național în cercul Chișinăului a fost la Socodor pentru a-și ținea acolo vorbirea sa de program. Insuflețirea pentru tinărul și insuflețitul luptător al drepturilor noastre, a fost de nedescris.

La intrarea în Socodor a fost primit de un banderiu de 60 de călăreți pe cai ca smei, iar pe drumul Socodorului erau înșirate peste trei sute de căruțe, încărcate cu alegători români, care veniau să asculte glasul alinător al alesului lor.

#### La Chișinău.

Di Goga a plecat din Arad, împreună cu doamna în societatea foștilor deputați d-nii Vaida-Voevod, Suciu, Vlad, și a mai multor cărturari aleși din Arad. Pela toate gările pe unde au trecut au fost primiți cu urări de poporul adunat. La Chișinău au fost întâmpinați de fruntașii de acolo advocații Popovici și Ardeleanu. Înainte de masă au făcut cu toții o vizită celui mai energic luptător, pe care l'a avut neamul nostru, lui Mihai Velicic, care din nenorocire pentru noi toți, zace bolnav în pat, de mai multă vreme.

#### La Socodor.

De aci au plecat cu toții la Socodor unde li s'a făcut o primire împărătească. Preotul Aurel Pop din Socodor a primit pe oaspeți cu o insuflețită vorbire, salutând în primul rând pe poetul Goga, ca pe unul în mâinile căruia Socodorenii doresc din inimă să-și deapne soartea. Poetul a mulțumit în cuvinte adânc simțite, promițând, că va ținea totdeauna socoteală de durerile neamului nostru.

După amiază la ceasurile trei s'a ținut adunarea, la care au luat parte vre-o trei mii

de săteni din Socodor și vre-o patru mii de prin satele vecine.

A vorbit mai întâi fostul deputat Alexandru Vaida Voevod, care a încălzit inimile tuturor.

A luat apoi cuvântul dl Goga, care într'un grai ales pe înțelesul tuturor a tălmăcit așa cum ne spune și în frumoasele sale versuri durerile noastre. Ca pilde alese ne-a arătat soartea vitregă în care trăim și măsurile de îndreptare. A vorbit și dl Vlad, apoi fostul deputat al Boroșineului, însuflețitul luptător Dr. Ioan Suciu, care deși a zis, că se retrage din luptele politice, totuși n'a putut să-și stăpânească dorința ferbinte de-a ne spune ce are pe inimă.

Au mai ținut vorbiri și Dnii Victor Bontescu, Justin Marșieu și Cornel Iancu, sporind și ei cu glasul lor însuflețirea.

Am avut totdeauna încredere în cugetul curat al falnicilor români din părțile acestea. Adunarea de Duminecă ne-a întărit și mai mult încrederea în acești bravi fii ai neamului nostru. Dzeu să-i ție și să le dea sorți de izbândă!!

### Di Vasile Goldiș la Bârzava.

Candidatul cercului Radna d. Vasile Goldiș a fost în Dumineca trecută în comuna Bârzava, unde și a ținut vorbirea sa de program.

Bârzăvenii au găzduit cu inimă largă românească pe alesul lor și o mulțime mare de alegători din toate comunele învecinate au alergat să dea ascultare cuvintelor înalțătoare ale dlui Goldiș, care și acum ca și în totdeauna poartă în suflet dragostea nețărnută față de neamul său și dorința neclintită de a-l vedea într'o stare mai bună.

Au fost alegători din Bătuta, Dumbrăvița, Conop, Vărădia, Căpruța, Găvășdia și Bârzava, peste două mii de oameni.

Au vorbit dnii Goldiș și Ștefan Pop sporind mereu însuflețirea mulțimei.

La sfârșit câțiva destrăbalați, beți ca porcii și puși la cale de contrarul dlui Goldiș, — de milionarul Tagányi sau Tocană și gulaș cum îl batjocoresc ai noștri, pentru că cu ăstea vrea să-și câștige mandatul de deputat — s'au pus să facă rușine și scandal. Numai cu multă greutate lumea a putut fi oprită de cărturari noștri de a nu să arunca cu furie asupra bețivilor, care pentr'o glajă de rachiu i-și vând sufletul.

Un moment frumos a fost când unul dintre cei beți a căzut din căruță supt roțile, care au trecut peste el. Pentru a-l desmeteci au aruncat asupra lui un ciubar cu apă rece. Bețivul după ce s'a trezit frecându-se la ochi a strigat: Trăiască Vasile Goldiș!

Și-a uitat, că Tagányi îl îmbătase.

Păstrați-vă cinstea oameni buni și nu vă faceți de rușine, pentr'o glajă de rachiu!

### Beiușul însuflețit pentru Lucaciu.

În cercul fruntaș al Beiușului, singurul cerc electoral bihorean care a fost reprezentat în Cameră prin deputat naționalist, lupta electorală promite a fi foarte înverșunată. Pe lângă candidatul guvernamental, pretorele Rednic un român vândut s'a mai găsit acum și un candidat kosouthist, redactorul evreu Salusinschi din Budapesta dela „Lumina” lui Burdia, care încerează să candideze și în 1907.

Alegătorii români cinstiți sunt însă hotărâți să lupte cu cea mai mare tărie pentru izbânda steagului național român și la aceste alegeri. Partidul național român din Beiuș a înmănat alegătorilor un apel călduros în care,

dupăce arată relele ce le-am suferit din partea guvernului coalitționist, se zice:

„Deputații naționaliști au luptat față de guvernul căzut cu toate puterile aproape supraomenești — ținând în vedere numai binele țării întregi îmbunătățirea sorții celor neîndreptățiți. Cu bărbăția lor cunoscută, cu vrednicia lor de români vor continua această luptă și față de acești mai noi contrari ai noștri.

Am ajuns la răspântie!... Stăm în fața alegerilor de deputat, cari se vor face mai târziu după sfintele sărbători ale Invierii...

Fraților! Astăzi încă noi suntem stăpâni asupra sorții noastre! Dela noi atârână, cum și de cine vom fi reprezentați în sfatul țării, unde asupra sorții noastre se va decide!... Să fim la loc cu judecata! Să nu ne lăsăm ademeniți de făgăduieli deșarte! Să nu ni-l dăm numele nostru cinstit pe coalele, cari ni-le simbie zi de zi simbriașul plătit al puterii!... Credincioși să fim fostului și viitorului nostru deputat Dr. Vasiliu Lucaciu care a luptat ca un erou pentru noi și și-a împlinit datoria totdeauna, ca un fiu credincios al poporului din care a crescut.

Să ne ferim de a ne da cuvântul în ajutorul stăpânilor cari cerșese azi votul nostru, iar mâne își bat joc de noi și să așteptăm cu credința în suflet, cu nădejde în biruința noastră de odinioară pe fostul nostru deputat și din nou candidat, care peste câteva zile iarăș va sosi în mijlocul nostru!... Să așteptăm și să-l întâmpinăm cu toată căldura inimei noastre românești pe dl Dr. Vasile Lucaciu“.

### Rătăciții din Cuvin.

Un țaran din Cuvin, scrie „Tribunei” următoarele:

Onorată Redacție! Vă rog să dați loc acestor șire de cuvinte în numărul nostru de Duminecă, ca să cetească cetitorii isprava unor oameni rătăciți dela noi, oameni cari au în sat la noi slujbă bisericască în Dumineci. Pentru „papricaș”, căci alta nu putem zice, s'au dus și ei la tîmbălaul din Radna și când au venit înapoi acasă au fost beți și i-am întrebat ce le-a zis Tagani, n'au știut să ne spună, căci le-a spus ce le-a spus ungurește, — și nu mai puteau de rușine acești rătăciți. Poporul a strigat după ei:

— Jos cu șuba căci nu mai sunteți români, ci vînzători de neam: Nu vi rușine că vați dus pentru „papricaș” căci pe Togani nici nu-l cunoașteți! Nici nu știți ce a zis! Ei au rămas rușinați și poporul s'a întrebat că oare cine au fost flămânzii din sat de s'au dus la Radna.

Dapoi au fost doi cantori și anume T. S. și M. S. și crăznicu. Oamenii au zis „afară cu ei din biserică”. Și Sârb Avram a fost, care tot așa rușine ne-a făcut căci e și el tare rătăcit și numai dracu îi știe pe toți, — dar totuși n'au fost mulți. Poporul le-a strigat: Nu vă ajute Dumnezeu vouă, oare voi n'ați auzit când a fost domnu Goldiș la Miniș, fetița popii Pele cum a zis de frumos poezia „Limba mea“!

### Rușinea ce ne-o face părintele Mangra.

Rușinea ce ne-o face vicarul Orăzii-mari întrece orice margini. După el s'au luat o mulțime de cărturari din părțile Orăzii, cari până acum erau oameni cinstiți.

La Oradea-mare s'a format partidul guvernului numit al muncii. Cu toate că noi n'avem nimic de împărțit cu acest partid, totuși o mulțime de nenorociți în frunte cu vicarul Mangra au părăsit steagul național, aruncându-se în brațele dușmanului. Iată ce ni se scrie dela Orade:

„O mare mulțime de alegători din părțile Beiușului n'au așteptat judecata „Sfatului național dela Sibiu”, ci s'au rupt ca nește nemernici din rândurile noastre.

Alături de faimosul vicar al Orășii, popa Mangra a fost ales de președinte al partidului guvernamental Ambrosiu Creț, avocatul diecezei orădane, sunt aleși apoi doi români vice-președinți, iar în comitetul executiv o grămadă, corpul notarial, sbirii administrației s'au alăturat fără zăbavă: Moldovan, Gavra, Lungu, Maiorescu, Pop, Drăgan, Popovici, Sacota, Blaga, Bulzan, Blaj, Dragoș, Mair și alți o grămadă de subnotari. Au luat parte mulți preoți și învățători, dintre cari nu-l pot uita pe preotul Roman aducând 30 de oameni, Dărăban șel. Din corpul profesoral a desertat Farkas, el ca preot român n'a șovăit a fi tălmăciul și oratorul adunării, provocând rușinea și celui mai molcom român, asemenea și telegrama protopopului din Vașcău A. Desseanu, care încă spune că ține cu Iuda. Dar mai jalnic a fost convoiul lung al antistiilor comunale și soții lor, aproape din toate comunele au participat juzii și vre-o zece oameni plătiți cu bani.

Iată fraților ce batjocură ne fac frații noștrii de care trebuie să ne lăpădăm și să-i lăsăm pe mâna necuratului.

Rușinea aceasta mare pentru un popor curat ca al nostru n'a putut-o face altul decât un preot român ca Mangra, care avea altă datorință, nu aceea, de a ne vinde neamul. Acum n'are decât să-și schimbe numele și pe aci și-e drumul.

Haina preoțiască însă să nu ne-o terfelească în noroi. Haina aceea trebuie să rămână curată, pentru că ea înseamnă pentru noi mai mult, decât își inchipuie popa Mangra!

### Iosășelul pentru George Popa.

Un însuflețit alegător din cercul Iosășel a făcut următoarele versuri, pentru adunarea ce să va ținea la 10 April:

In 10 Prier la Iosășel?

In zece Prier dimineța  
Când cocoșii vor cânta  
Noi cu toții vom pleca  
Cu frunză verde mugurele  
Până chiar în Iosășel.

Popa Gheorghe să ne spuie  
Vorbă bună, bucurie,  
Că-i român adevărat  
Și-l alegem deputat.

Frunză verde rostopastă  
Popa Gheorghe să trăiască!  
Frunză verde busuioc  
Almay să sufle'n foc,  
Și foaie verde iasomie  
Fugă, ducă-se'n pustie  
Și la noi să nu mai vie!

Vivat! Ura! Plouă, ningă,  
Steagul nostru să învingă!

F. M.

### Hotărîrea Sașilor.

Comitetul central săsesc a ținut ședință luni în săptămâna aceasta și a luat hotărîre, ca deputații sași se între în partidul național al muncii, pentruca să dea mână de ajutor guvernului în acțiunile ce le va întreprinde pentru restabilirea raporturilor regulate politice din țară, dar să rămână închiegați și unitari și pe mai departe și minoritatea să se supună majorității, căci solidaritatea lor e condiție de viață pentru poporul săsesc.

## Din țări străine.

### Revoluția în Albania.

Populațiunea din Albania de mult este nemulțumită cu stările de lucruri de acolo și anume din trei pricini. Mai întâi din cauza liniei ferate care leagă Dunărea cu Marea-Adriatică și le nimicește tot câștigul cu cărăușia; al doilea pentru-că noul guvern al turcilor tineri vrea să-i silească să întrebuințeze în scris literile arabe, pe când ei să țin moșii de scrierea latină și în sfârșit din cauza dărilor și a armatei.

De multă vreme albanezii, care din fire lor sunt cam infocați, să hărțuiau pe acasă ba cu jandarmeria ba cu soldații, până când mai dăunazi a izbucnit răscoala în toată forma. Albanezii n'au mai voit să plătească nici o dare, și n'a dat voie nici recrutilor să plece la cătane, ci i-a oprit acasă. Guvernul turcesc, pentru a încunjura o vărsare de sânge a trimis solii la răsculați, ca să-i înduplece, să-și vie în fire. Trimes-a ofițeri superiori, trimis-a funcționari, trimis-a ulema, sau preoți turcești, — căci albanezii se țin o parte de legea mohamedană, dar de geaba. In ziua de 31 Martie mai mult de o miie de albanezi înarmați până în dinți au ieșit și au oprit drumul de țară dela Prisztina. Răzvrățiții au spus, că nu sufer jendarmi și nici o pază în jurul lor, și dacă nu li-se face dreptate, atunci vor ataca orașele.

De atunci o mulțime de albanezi înarmați s'au alăturat la ceata răsculaților, așa încât în curând numărul s'a urcat la zece mii.

Guvernul spăriat de acest lucru a trimis îndată trupe armate la fața locului pentru a opri pe răsculați, de a face pagube.

### Lăfîrea răscoalei.

Revoluția albanezilor a răzbit cu iuteală până în mijlocul țării, unde s'au întâmplat mai multe ciocniri între răsculați și armata turcească. In Albania-de-mijloc s'a născut revoluția pentru-că deregătoriile voiau să încasseze dările dela locuitori.

Răzvrățiții au toți puști Mannlicher. Orășenii din Prisztina sunt foarte îngrijorați că o să vie răsculații peste ei să-i jăfuiescă. Toate boltile sunt închise. S'au cerut ajutoare armate.

### Măsurile guvernului.

Generalii Sedki și Fuad pașa au primit ordin să înainteze cu trupele lor spre Lapiezelo și să apuce pe răsculați între două focuri pe drumul, ce duce la Prisztina.

Pentru a se încunjura o baie de sânge s'au trimis din nou slujbași și preoți, ca să impace poporul răzvrătit. Aceștia însă nu voesc nici decum să auză de împăcare, până când nu li-se va îndeplini cererile.

### Știri mai nouă.

Trei conducători albanezi Oson, Riza și Boletinac-bey, au trecut pe partea răsculaților. Cel din urmă, care a rămas eredincios fostului sultan Abdul Hamid provoacă poporul să meargă împotriva Salonicului, unde e ținut prins fostul împarat turcesc și să-l sloboază din robie.

Foile turcești spun, că s'au luat măsuri de a se trimite împotriva răsculaților un corp întreg de armată.

Deputații albanezi s'au întrepus la guvern să se cruțe viața răsculaților și să se caute a-i liniști cu mijloace pacifice. Guvernul a spus, că dacă nu se vor liniști la prima provocare, atunci va lăsa să bubue armele, îndată ce va avea destule trupe în Albania;

Sârbii au spus, că nu vor lăsa pe răsculați să se retragă în Sârbia, care e la granița Albaniei, — de cumva vor fi alungați de armata turcă.

## Mișcarea culturală și artistică.

### Concertul Domnișoarei Cella Delavrancea.

Miercuri în săptămâna trecută, după cum am anunțat și noi D-șoara Cella Delavrancea ficia marelui nostru povestitor, a dat în sala dela „Gesellschaftshaus” un concert, care a atras aproape întreagă societatea românească, precum și iubitorii de muzică înaltă a societății streine din Sibiu.

Măiestria cu care D-șoara Delavrancea știe să miște clapele pianului este neîntrecută. Măinile ei sunt o comoară neprețuită pentru interpretarea anevoioasă a operelor clasice. Chiar și neînțelegătorii de muzică clasică au fost înălțuiți de puterea măiastră, cu care artista înțelege să dea glas neînsușiteilor clape ale pianului.

Măiestrii dela școlile înalte din Paris au știut aprecia talentul extraordinar al tinerei artiste, oferindu-i premiul întâi, iar regina Elisaveta a României nu s'a înșelat în așteptările Sale, când a luat-o supt înaltul Său patronajiu.

Publicul din sală a răsplătit pe artistă cu călduroase ovații și i-a făcut daruri mai multe buchete de flori și o frumoasă cunună de lauri, lucrată în argint.

După reprezentatie a fost o întâlnire la „Impăratul Romanilor”, unde Domnișoara Delavrancea a fost câteva ceasuri obiectul de admirațiune al publicului Sibiian.

### Concertul Doamnei Lucia Cosma.

Distinsa noastră cântăreață Doamna Lucia Cosma a dat în săptămâna trecută în Viena un concert, cântând mai multe bucăți românești, italienești nemțești și franțuzești. Sala a fost plină de public atât din colonia română din Viena, cât și public strein.

A făcut o foarte bună impresie faptul, că Doamna Cosma a început serata cu frumoasele noastre doine, pe care le știe cânta atât de bine.

Ziarele din Viena aduc laude talentatei noastre artiste.

### Corul lui Dima la Sibiu.

Profesorul brașovean George Dima, maestrul nostru compozitor va sosi la Sibiu în Dumineca Tomii cu corul său compus din douăzeci de persoane.

Corul va cânta dimineța în biserica Catedrală letarghia după o nouă compoziție a maestrului, iar seara va da un concert, la care suntem siguri, că nu va lipsi nici unul dintre iubitorii de artă românească curată.

### Conferința D-lui Bogdan.

DI Dr. S. Bogdan, profesor la gimnaziul din Brașov a ținut Duminecă seara în sala „Muzeului Asociațiunei o conferință, vorbind despre istoria bisericii românești dela începutul încreștinării noastre întâmplată cam prin secolul al 7-lea, până astăzi.

Conferențiarul a fost cu mult interes ascultat de publicul românesc din loc, mai ales de tinerimea școlară.

Materialul deși destul de vast a fost căutat și întocmit cu o dibăcie măiastră și prins într-o formă, care a delectat urechea ascultătorului.

Pentru aceea conferențiarul a și fost răsplătit cu călduroase aplauze.

## Literatură și știință

## Cântecul muncii\*)

de Octavian Goga.

Veniți în horă de frăție,  
Străvechii câmpului străjeri,  
Ce ocrotiți de-o veșnicie  
A muncii rodnice dureri.  
Veniți, plugari, veniți oștenii  
Celui mai vechiu și sfânt război,  
Tovarăși buni ai Consănenii,  
Veniți cu noi!

In goana vieții' nvisforată,  
Strigați: Plugarii'n veci nu pier,  
Căci lor pământul sfânt, li-e tată  
Și frate soarele din cer.

In casele cu grinzi bătrâne  
Voi rostul lumii așezați,  
Sus datătorilor de pâine,  
In patimi și credințe frați,  
Voi platnici de sudori și sânge,  
Voi cei bogăți și totuși goi,  
Veniți să ne'nvățați a plânge,  
Veniți cu noi!

Veniți stăruitoare gloată,  
Strigați s'auză mici și mari:  
E răzimată lumea toată  
Pe palme aspre de plugari!

Năpraznic vifor de dreptate  
Vă doarme'n sufletu' noptat,  
Și spală lumea de păcate  
Când rele mâni l-au deșteptat,  
De grele vremi de mai'nainte  
De-al răsplătirii greu suvoi,  
Veniți aducători aminte,  
Veniți cu noi!

Strigați să știe largul zării,  
S'auză toți căți trag în jug,  
Că tocul roș al răzbunării  
Topește fierele de plug!

## Nenea Ion Șutoianu.

— SCHIȚĂ —

de George Stoica.

Dacă lași la dreapta valea Argeșului  
deasupra Cumpenei, poteca ce se înalță mereu  
printr'o pădure de brad te scoate după șase  
ceasuri de umblet obositor la luminiș pe vârful  
Clăbucetului. Un drum greoi, încet. Oboseala  
închide glasul fiecăruia, numai călăuza mai  
strigă din când în când măgarului împovărat:  
ciuși! și-l îndeamnă la drum, arătându-i bâta.

In liniștea asta zgomotul ce ese din  
bezna pădurii îți pare cu mult mai sinistru  
și tresari la fiecare ruptură de cracă uscată,  
uitându-te eu temere împrejur.

— Pare-că am auzit ceva! îi spui așa  
cam înfricat vecinului. „Or fi niscai mistreți!“  
răspunde tare călăuza din capul coloanei.

— Și de ce nu vin încoace moșule?

— Ne-au mirosit și nu le place de noi!

— Dacă nu te tunzi și umblii cu părul  
ala mare, porc, porc dar își are și el gus-  
turile lui!

\*) Dăm încă odată cântecul acesta al iubitelui  
nostru poet, fiind parcă anume făcut pentru vremu-  
rile de astăzi. „Veniți cu noi!“ strigă cântărețul du-  
rerilor noastre și nu vom avea a ne teme de nimic!  
In curând va eși în „Tipografia Poporului“ o  
parte de poezii alese de ale poetului Goga între care  
și cea de față.

După câte-va minute de tăcere, unde  
adierea răcoritoare a unui vânt ușor îți dă  
putere de drum, sunetul unor crângi călcate  
de ceva greci ne oprește'n loc, pentru-ca în-  
chizându-ne răsuflarea să-l putem distinge.

— Ce-i iar moșule?\*

— Ce să fie, or fi niscai urși!

— Și de ce nu vin încoace?

— Ne-au văzut goi de iarnă și li-e milă  
de blană.

Mai târziu când pașii îndrăzneți îi auziam  
bine cum merg alătura de noi prin ascunziș,  
ne-am oprit în loc și pe fața fiecăruia dintre  
noi vedeai o sfortare de a apare curajos.

— Dar asta ce-o mai fi moșule?

— Hm! zise moșul scărpinându-se sub  
căciulă, — asta dacă nu e lighioană, e Șu-  
toianu. Și până a-l întreba cine-i Șutoianu,  
îi și dă un chiot, punând amândouă mâinile  
corn la gură:

— U, mă nea Șutoiene, mă!

Și nea Șutoianu la zece pași de noi iese  
de după o ciuturugă de brad cu fața veselă  
ochii lucindu-i de bucurie ca și când ar fi  
găsit o comoară.

Mic la stat, dar spătos, purta niște plete  
lungi ținute în regulă la ceafă de greutatea  
unei căciuli cât o baniță de te puteai ascunde  
după ea.

Peste deschizătura cămeșii trecea curmezis  
cureaua dela traistă, mâna stângă vărâtă în  
mâneca sumanului ce-i atârna pe spate, iar cu  
dreapta proptindu-se într'o scurtătură. Itarii  
acoperiți până la genunchi de foile cămeșei  
erau legați la glezne cu nojițele opincilor  
ușoare.

— Bună vremea, să vă dea D-zeu bo-  
ierilor, da încotro? I-am răspuns cu toții de-  
odată și i-am dat ocol, pentru a sta nițel de  
vorbă. Prea îmi părea o fire șagălnică de  
român bun la inimă și ișteț la grai.

— Am plecat nene pe poteca asta, unde  
ne-o scoate; dar d-ta cine ești și ce umbli  
așa rătăcit prin pădure?

„Nu mă rătăcesc eu în șapte munți,  
apoi pe Clăbucetu unde de douăzeci de ani eu-s  
stăpân și cu al de sus!“ vorbi bătrânul cam  
apăsător și chiar supărat poate, că nu știm cine-i  
Șutoianu.

Șapte munți cutreer de douăzeci și mai  
bine de ani și n'a rămas locșor, ca de aci-  
coala să nu-l fi călcat Șutoianu cu piciorul lui.

Când dormiam într'un părau, știam în  
care doarme ursul și știam și scroafa cu pur-  
ceii în care glod sunt infundați. Câți ani am,  
nu știu minte, că le-am pierdut rostu, după-ce  
am îngropat pe răposata, ... fie-i țărâna  
ușoară — ea ce-și mai aducea aminte, dar  
pune-mă să-ți număr câte lighioane am ucis  
de când mă știu p'acii și nu greșese nici c'o  
coadă de pui de urs. Și locu și-l spun unde  
și când.

Și a pornit-o românul la vorbă; urechi  
să ai să-l ascuți căci te-a căutat anume, el  
să-ți vorbească și tu să te îngrozești de spu-  
sele lui.

„Era mai astă primăvară“, începe din  
nou moșneagul scuturându-și mândru pletele, să  
s'aseze, când iată „că vin doi nemțoi, îmbrăcați  
în itari de urs cu niște ghețe roșii, par'că le ar-  
găsisse de curând; ce tutun neică, ce cărnături,  
ce vin; gândeam: mă Șutoiene, de nu te-i  
îngrășa acu, nu te-ngrăși să-ți dea și pezmeci.

Cine-i îndrumase la mine, cine nu, nu  
știu, știu că mă pomenesc cu ei într'o bună  
zi. Iei: bună dimineața în limba lor, eu noroc  
să dea D-zeu, într'a mea.

I-am cinstit cu brânză, nu mâncau;  
le-am pus pe masă burduful cu jintița, i-mi  
părea că se cam înghioldece unul pe altul.  
Or fi sătui, i-mi zice eu și le dau jașcău cu  
tutun. Se uita nemții la el și nu știau ce-i.  
Il iau și-mi infund pipa. — Nu vrea nici  
unu buruiana asta!

Până-ntr'un târziu i-mi dau seama, c'or  
fi venit la urși, ori la vr'o bătaie, de lighioane.  
Scot atunci pușca, c'o țineam ascunsă de pă-  
durari, și-i văd pe amândoi cum să bucurau,  
pare-că le-aș fi scos ursu diu bârlog legat de  
picior: Na neamțule vânat de-agata.

Zo, ja! îmi zice ei, — și-mi deschid nene  
din învâltori de piele niște puști! ce puști,  
apăsau de ce apăsau și se rupeau în două,  
băgău glonțu cum l'o fi băgat, puneu țeava la  
loc. țane! și trosnea de-ți lua auzul.

Mă uitam la biata arma mea, legată în  
vre-o câte-va părți cu sârmă și țântuită, o  
luase un frate al meu dela turci... și cum  
zice, mă uitam la ea și nu-mi venea să cred  
că ea sârmana m'a scăpat dela moarte nu  
odată, nici de zece ori, de iera să nu mai  
auzi de Șutoianu. Numai odată mi-a mâncat  
mâna stângă. — (Cea care-o ținea pe zăbun  
n'avea palmă).

Tot eu-s de vină, c'am umplut-o cu  
țărână.

Dar nu-i nimic, mi-ajunge dreapta, pen-  
tru câte lighioane sunt pe aici, vorba e nu-  
mai că cu bâta nu le poți da'n cap. Mi-au  
luat pușca, și acum umblu numai să le știu  
de urmă.

Și-i iau pe nemții atunci, — aveam o  
spurcată de văduvă cu doi pui aci la obârșia  
văii Caprei. Imi fac ei semne să nu dau, să-i  
las pe ei să tragă, că-mi dau trei sute de lei.  
Bine, zice eu și-i așez pe unul de-o parte a  
găurii și pe alalt de alta. Când o ieși, lă-  
sați-o să ridice și loviți-o în piept pe zgrip-  
țoroaica, că prea m'a năcăjit.

Mă duc și pocnesc odată cu căciula'n  
gura bârlogului, de gândeam, că se dărâma  
stânca pe mine. Auzii deodată miorlăitura diha-  
niei în fundul bârlogului și pe pui văicărindu-se:  
de parcă ziceau „Nu ieși mamă, c'a venit  
Șutoianu!“

Mă retrag de zece pași să aibă nemții  
loc să dea.

Nici nu m'am întors bine și iat o, o mă-  
tăhală cât muma pădurii, se ridică'n două pi-  
cioare, își adună pielea după grumazi și își  
răsfiră coama, și când a răcnit odată, — au  
înlemnit copacii, dar și nemții au amorțit cu  
mâna pe pușcă.

Ce te faci Șutoiene? Să-i dau eu spur-  
căciunei pielea pe trei sute de lei? Pac! și-am  
răsturnat-o, de n'a avut vreme, să mai zbiere  
înc'odată!

— Apoi nemții?

— Când s'au trezit ei, eu ședeam pe  
blana moale, infundându-mi pipa cu tutun  
boeresc.

„Mort?“ întreabă nemții; moartă boie-  
rule, de știu că n'o să-mi mai spurce potecile.

Și par'că văd și acum, cum pe pușca mea  
strălucea rugina, și cum se răzima de gâtul  
ursoaicei, iar ale lor cum stăteau trântite'n  
buruieni...

Încet încet, am ajuns la luminiș. —  
Deasupra se vedea stâna din Clăbucet, în-  
conjurată de o verdeață închisă, unde nenea  
Șutoianu ne-a răsturnat în câte-va minute o  
mămăligă eât o răpă, dar jintiță, dar urdă  
dulce, dar caș, ce bielșug aici, mă neică!



## Poezii din popor.

De m'aș putea ridica  
Sus la cer ca negura  
Aș tot ninge și-aș ploua  
Și-aș bate la vânturi grele  
Peste casa mândrei mele

S'a dus cucul de p'aici  
Și și-a lăsat puii mici,  
I'a lăsat lâng'o tulpină  
Să-i crească mamă străină.  
S'a 'ntors cucul la o vreme  
Și-a găsit puii cu pene,  
Cucu de părere bună  
Cântă-n codru de răsună.

## Strigături.

Culese de Ion Onca din Ponor.

Luați ficiori sama bine  
Că și mândruța mea vine  
Așa vine de gătată  
Ca și-o claiă negreblată

Ceteră doagă uscată  
Gura mea pâlincă așteaptă  
Ceteră doguța rea,  
Gura mea pâlincă-ar bea

Nu veni bade de vreme  
Că dușmanii tae lemne  
Vină bade pe'nșarat  
Când dușmanii s'a culcat.

Fata proastă de dă-n gropi  
Plătește slujbe la popi,  
Și se roagă-n sărbători  
Ca să-i vie pețitori.  
Dar mândra mea habar n'are  
C'o pețese șapte hotare.

## Sudalmele

de Dr. Petru Șpan.

Nu de giaba ne zicem Romani, căci nu numai după limbă, port și fire sămănăm cu strămoșii, ci chiar și după credințele religioase suntem aproape de ei. Noi ne numim Creștini, mergem la biserica creștină, ne rugăm lui Christos și Maicii Domnului; postim ca Creștinii și ne cuminecăm în postul Crăciunului și al Paștilor, dar pentru aceea noi știm se suduim „pe Christosul tău“, „pe Dumnezeuul tău“, „pe Maica Precistea ta“; „ba mai mult pe atâtea și atâtea cară de Dumnezei“ etc.

Și acest lucru urât, de multe-ori îl facem pentru nimica toată. La unii țărani sudalma li-e tot pe gură. Nu zic o vorbă două și iarăș injură. Ba ni-se dau dese prilejuri să auzim, cum unii știu să glumească, să se căsnească în cuvinte de sudalme. Se culcă și se scoală cu dracu în gură.

Nu e lucru mai urât pe fața pământului, de cât se auzim pe cineva vecinic suduind. De multe-ori uită, dimineață Creștinul nostru să-și zică ucinașele (rugăciunile), dar pe dracu nu uită să-l pomenească. Până la prânz l'a pomenit de zece de ori.

Ba mulți săteni, când se apucă de lucru, la arat, cosit, săpat, seceriș, la cules de cucuruz, dacă nu le merg toate pe voie bagă pe dracu în ele. Și dracu des pomenit nici nu întârzie să le vie în ajutor, căci el e foarte grăbnic întru a te ajuta spre rău când cineva, des de dimineață se scoală cu sudalma în gură, nu-i modru, ca ziua aceea să nu plătească ceva. Ori i-se rupe plugul la plug, ori

i-se știrbește sapa sau i-se rupe coasa, ori toporâștea. Ori apoi are o pacoste cu cineva. Duhul cel rău e aproape de el și mereu îl împinge spre păcate, ca mai tare să-l apropie de gura iadului, sub stăpânirea Mamonului. Nu-ți mai mare năcazul, când vezi pe sate, câte un scârbu de copilaș de 12—14 ani cu țigara în gură și-l auzi trăgând de sfânt. Luoru firese, el aude pe cei mai mari și face ca ei. Aude acasă pe tatăl-seu, pe mamă-sa și pe frații soi, cum injură și apoi să apucă și el de acest meșteșug urât.

De giaba i-s'a spus în școală, că sudalmele nu sunt plăcute lui Dumnezeu; de giaba aude în biserică, dumineca de Dumnezeu din gura preotului vorbe de ocară la adresa celor-ce injură. Cuvintele preotului și ale învățătorului nu prind, căci e mai mare puterea celor din jur, cu cari se îndeletnicește mai multă vreme.

Priviți numai la jocurile copiilor și veți vedea, cum se sudue și ce injurături folosesc. Ți-se urcă părul în sus, când îi auzi. E de ajuns să fie între aceștia unul sau doi cu acest obicei și de grab el se lipește și de ceilalți. Toată cearta micuților se preface în niște eroi ai sudalmelor. Injură pe întrecute. Am observat că și copilul de doi ani învață repede a injura. Abia bălbăie câte-va cuvinte și și pomenește pe bată-l crucea zicând: „Dracu tine“ „taci dracului“ etc. Iată o dovadă pentru faptul, că răul mai de grab să încetănește, decât binele. Multe îi trebuie binelui să lupte, să sufere, să aștepte până-ce-barem în parte ajunge la oare-care biruință. Cei răi și ticăloși mai de grab străbat cărările vieții prin viclenia lor, decât cei buni prin dreptatea și cinstea lor. Acesta e un lucru vechiu și azi domnitor în societatea omenească.

Dar' lucru curios, nimeni nu se socotește pe sine de rău. Mai mult de pe buzele acestor stărpitori vecinic auzi, rostindu-se cuvintele de hulă asupra altora și predicându-se moralitatea cea mai corectă. Asta e lume pe dos și nu e totmai ușor a te ști afla în ea, dar' mai ales a te ști învăța și strecura prin mizuințele ei.

Cu toate acestea datorie avem să luptăm contra răului și contra celor ticăloși, dacă mai e în noi un simbur de adevăr și de dreptate. Fiecare din noi avem datorința să lucrăm din rășputeri pentru biruința binelui.

În cazul de față, fiecare e obligat a admonia copii, pe cari îi aude suduind. A sta de vorbă cu ei, a-i povățui cu cuvinte dulci și pătrunzătoare, a-i ocări pentru sudalme e datorința noastră a părinților, învățătorilor, preoților, deregătorilor publici și a tuturor oamenilor bătrâni și cu trecere.

Iată aici o frumoasă problemă a comitetelor parohiale, a comitetelor comunale, cari mână în mână ar fi chemate se lucreze la stărpirea ăstorfel de buruieni din viața sufletească a poporului dela sate.

S'ar putea aduce hotărâri, forma statute, în care să se prescrie și anumite pedepse pentru cei ce vor mai sudui. Dar mai cu merit mi s'ar părea mie: „înființarea reuniunii tineresci cu menirea de a îndrepta viața morală a tinerimei.

Nu mai e iertat să lăsăm tinerimea adultă de capul ei să umble pe unde vrea și cum vrea. Cercetarea crășmelor e strict oprită, căci aici aud și învață toate relele. De aci pornește toată stricăciunea tinerimei.

Nu-i iertat să se mai joace prin birturi, ci tineretului să-i facă comunitatea un pavilion de joc, pentru care să plătească anumită sumă. Aici în public la vederea tuturor să-și petreacă

tinerimea, iar nu ascunși prin crășmă și iarăș ziua iar nu noaptea. Noaptea e de dormit. Mai ales cei tineri au lipsă de somn mai mult pentru că ei sunt în creștere. Numai așa vom dobândi nește generații sănătoase și vânzătoare truște; apoi cu minte curată și chibzuită, cum și cu o viață fără pete și neîntinată cu păcatele de astăzi.

## Glume și snoave.

### Povestea vorbii

de Anton Pann.

Spun c'a fost odată un crai oare-care  
El avea din fire un nas foarte mare:  
Și își vedea bine cusurul ce are  
Dar tot gândea cum că poate i-se para.  
Supuții și alții, (pe) care-i întrebare,  
Că îi șade bine îl încredințase.  
Căci cine 'ndrăznește la unul mai mare  
Să-i spue de față cusurul ce'l are?  
Tot pe acea vreme și'n acea cetate  
Era ș'o cocoană gheboasă în spate.  
Ce o amăgise lingăii să crează  
Că ea e în lume cea dintâie rază,  
Cu poezii, versuri o încoronase  
Ș'a se ținea zână o infumurase.  
Aceasta se duse la craiul odată,  
Cu alt oare-cine având judecată.  
Și văzând că craiul hatâr ei nu-i face  
Să vorbească 'n parte-i după cum îi place,  
Prerumpând cuvântul zise cu mirare:  
— Va-a-ai de mine ce (mai) nas ai mare.  
Pe craiul cu astă vorbă îl impunse  
Dar deocamdată nimic nu răspunse.  
Ea însă părăndu'i că nu auzise  
Între alte vorbe iară îi mai zise.  
Craiul și aceasta o înghiți cu noduri  
Ea nu înceta însă de a'i da iar bolduri,  
Și mai zise iarăși: — Ce ciudat îmi para!  
N'am mai văzut încă astfel de nas mare!  
Se înăspri Craiul și zise: — Cocoană!  
Știi că ești cu totul ciudată persoană!  
Ce îmi tot spui mie că-mi e nasul mare  
Și nu-ți vezi cocoașa ce-o porți în spinare?  
Cusurul cel mare nu ți-l simți din spate  
Și judeci p'al altui, el ți-e greutate.  
Plecând ea să meargă și eșind în tindă,  
Zice craiul iară, privind în oglindă;  
— Nu a fost minciună ce a zis neștine  
Că greu se cunoaște cineva pe sine!

## ECONOMIE

### Statuti și socoteli comerciale.

De Petru P. Simion.

#### I. Partea teoretică.

##### f) Cambie (váltó, Wechsel).

(Urmare.)

Cambie este un înscris circulabil, \*) făcut după o formă anumită, sau un fel de contract prin care o persoană se obligă a plăti ea însăși sau a face să plătească unei alte persoane, într'un timp și loc anumit, o sumă anumită de bani.

Dacă celce subscrie cambia o și plătește la scadență (ziua de plată), adecă zice „plătesc sau plătim pentru aceasta cambie“, atunci forma aceasta de cambie se numește „Cambie proprie“ sau „Cambie sola“. În România la cambia aceasta se zice: Bilet la ordin.

Un exemplu de astfel de cambie e următorul:

\*) Circulabil pentru că merge din mână în mână.

<b>Cambie sola</b>	
Sibiu în 2 Martie 1910	Coroane 200
La 10 Iulie 1910 plătesc pentru aceasta Sola cambie la ordinul Dnui N. Vidrighin, suma de	
<b>doi sute coroane</b>	
valoarea primită în marfă	George Stănilescu

<b>Loc destinat pentru timbru și numărul cambiului</b>	
Sibiu în 4 Martie 1910	Coroane 400.50
Trei luni a dato plății pentru aceasta Prima*)	la ordinul Dnui Ilie Purtător suma de
<b>patru sute coroane și 50 fleri</b>	
valoarea primită în marfă și puneți în cont după înțelegere.	Dnui George Trasu în Viena de plată: Sibiu
Nicolaș Trăgător	

Iar dacă emitentul, (acela care face cambie), se obligă a face să se plătească prin altă persoană, prin un datorăș de al lui sau altcineva care-i creditează, atunci cambia în forma aceasta se numește: *Cambie străină* sau *Trată*. În România îi zice *Poliță*.

La facerea cambiei proprie sunt de lipsă, după cum ne arată exemplul de sus, 2 persoane: *subscriitorul* sau datorășul și *proprietarul* cambiei, care primește cambia și e în drept a încasa suma la scadență, până când la forma astălaltă, la cambia străină trebuie să fie 3 persoane, anume:

a) *Trăgătorul* sau *Trasantul* — dela trahere — a trage, trage suma de plată asupra primitorului sau provocatului și care face cambie, o umple și o subscrie la dreapta jos.

b) *Purtătorul* sau *Beneficiarul*, acela care are să primească suma din cambie la scadență și care este adevăratul proprietar al cambiei, iar

c) *Trasul* sau *acceptantul* este acela care primește respective acceptează condițiunile din cambie care i-le-a pus trăgătorul și să obligă a plăti suma notată în cambie la ziua fixată — scadență.

Cambia de felul arătat mai sus numită „Sola Cambie“ nu prea vine în comerț, iar are forma unei obligațiuni mai mult, însă cu putere de drept cambial (dacă numirea de „cambie“ e rostită în textul cambiei bineînțeles, altfel după legea cambială să ia de asigurațiune sau obligațiune etc.) și să folosească mai mult la împrumuturi unde creditorul (acela care dă împrumutul) voiește a avea o adevărată care-i oferă o garanță, ca cea cambială.

Cambia străină numită *Trată*, joacă un rol mare și însemnat în afacerile de comerț; ea înlesnește mișcarea afacerilor pe credit (pe așteptare). D. e. Dacă am avea de plătit la un fabricant din Viena, ori în altă parte, o sumă oare-care de bani pentru marfa cumpărată, îi dăm un astfel de înscris, adică o cambie de care apoi fabricantul, în caz de lipsă, — încă se poate servi procurându-și parale sau va putea face și el asemenea oarecari plăți ce are.

În modul acesta comerciantul va putea în decursul timpului notat în cambie: de 3, 4 sau 6 luni, să vândă marfa și să plătească acum cambia care, la crearea ei, a plătit deja marfa.

Un formular de cambie străină e următorul:

Cambia astfel umplută nu e de ajuns, ca Trăgătorul după-ce a făcut-o să i-o predea lui Ilie Purtător cu dreptul de a încasa valoarea ei la scadență, ci trebuie ca primitorul George Trasu să se oblighe în scris că o va și plăti la scadență, de aceea posesorul cambiei Ilie Purtător e îndreptățit a prezenta trasatului George Trasu cambie spre acceptare ori și când până la scadență, — care acceptare sau primire a condițiilor sau textului din cambie se face înscrimând cuvântul „acceptat“ și subscrierea numelui întreg a trasului *peste text deacurmeziiul cambiei*.

De regulă însă, comerciantul după ce a cumpărat marfa, cambie o primește odată cu factura sau că o subscrie (acceptează) atunci când ridică marfa, dacă accepta o cumpără în persoană, — și o lasă în schimbul marfei la liferant, care apoi o negotește, vinde (în termen comercial să zice escomptează) mai departe, la vr'o bancă spre a-și face rost de bani, ori apoi își plătește vr'o datorie, la fabricanți etc.

În comerț, cambiile cari comerciantul le are în posesiune și e în drept a încasa suma la scadență, să numesc *Rimese*, iar în contra la acelea, la cari comerciantul figurează ca acceptant, se numesc *Trate*.

Cele dintâiu, adică *Rimesele*, comerciantul le are la el în portofoliu \*\*, iar celelalte, *Tratele*, nu le are în portofoliu, ci își însemnează numai ziua de plată (scadență) într'un registru anume făcut, numit „Scadențar“. (Se poartă însă scadențar și pentru Rimese), ca să aibe totdeauna în vedere termenele, cambiilor. (Comerciantul sau contabilul le mai înscrimă și într'un călindar (Blok-Calendar) de masă, anume făcut pentru înscrimări.

Cambiile acelea însă, cari sunt în valuta străină (în bani străini) d. e. cambie din România cu timbru românesc în Lei, sau din Germania în Marce, ori alte țări, se numesc în comerț *Devise* și ele sunt supuse schimbării de curs.

Scopul cambiilor în comerț sau preste

\*) Cambia străină călătorește în toată lumea și mai ales când să trimit preste mare să fac mai multe exemplare și să trimit cu diferite ocazii de transport, așa că dacă s'ar perde una să poată ajunge a doua sau a treia în locul destinat; de aceea se poate face în mai multe exemplare, anume „prima“, „secunda“, „terția“, dar toate însă formează o singură cambie.

\*\*) Portofoliu numim în comerț nește table de piele anume făcute pentru păstrarea cambiilor de încasat (Rimese). Se zice „portofoliu de cambii“, ceea-ce se înțelege: toate cambiile la un loc.

tot al efectelor (hârțiilor de valoare) e înlesnirea mișcării numărării la diferite operațiuni (afaceri sau daravori) ce să fac pe credit și anume: În afacerile de toate zilele la un comerț previn două cazuri în chestiunea de bani, acestea sunt: lipsa de bani din când în când sau prisosința de bani gata.

Având lipsă de bani căutăm a ne ajuta prin credit, iar când avem prisosință de bani, voind ca aceștia să ne aducă totuși folos, căutăm alte mijloace.

În cazul întâiu nu facem altceva decât vindem cambiile de încasat, iar în cazul al doilea cumpărăm cambii sau alte efecte (d. e. scrisuri fonciare) a căror scadență încă nu a expirat.

(Va urma).

### Sfaturi economice.

**Creșterea viștelor.** Dacă voim ca vițelul să rămâie buhaiu, îl lăsăm să sugă în cele cincisăptămâni dintâiu la vacă. Încercările ce s'au făcut, au dovedit, cumcă nutrirea vițelilor din mână e foarte dăunătoare, căci ei capătă lesne pântecariu. Alăptarea de mână multe-ori strică mult vițelilor, căci organele lor de mistuire sunt fragede și slabe. Nu e bine să lăsăm vițelii peste noapte împreună cu vacile.

**Oaia și capra sănătoasă.** Oaia și capra sănătoasă se arată veselă, poartă capul în sus, afară de cazul când vremea este prea caldă-roasă. Dacă se caută a se prinde, apucându-se de un picior de dindărăt, smucește cu putere pentru a scăpa. Ele au pielea din lăuntru a pleoapelor trandafiriu, ca trandafirul roșior-deschis.

Lâna oilor sănătoase este moale la pipăit, în mițe regulate și nu se smulge cu ușurință. Când se cule oile sănătoase, se așază pe piept și pântece îndoind picioarele sub corp.

Nu tușese decât rar, tusea lor fiind imcetică, scurtă și uscată.

Oaia și capra sănătoasă nu se scarpină sau cantă a se mușca.

Ele mănâncă și se adapă cu poftă, rumegând din când în când.

**Oaia și capra bolnavă.** Chipul oii și caprei bolnave se înfățișează după boala de care suferă. De obicei ele se arată triste, cu capul lăsat în jos, cu mersul încet și clătinat, rămânând în urma turmei. Dacă se prinde nu zmuțește piciorul pentru a scăpa sau îl trage prea puțin. Pielea de pe fața din năuntru a pleoapelor își pierde culoarea trandafiriu, devenind mai roșie sau mai spălăcită sau gălbuie. Lâna lor poate fi încălțită, căzută pe alocurea, aspră la pipăit și fără usuc.

Ele nu mănâncă cu plăcere, nu rumegă sau rumegă fără rost.

Oile și caprele pot căpăta o mulțime de boli, dintre cari unele foarte periculoase, putând pricinui pierderi prin moarte, prin slăbirea lor, sau prin vătămarea lânii, de aceea crescătorul cu chibzuință, caută pe cât se poate de a îngriji oile, turmele lui. El știe că cheltuielile și munca ce o face pentru păstrarea sănătății lor, sunt întotdeauna mai neînsemnate decât pierderile și cauza ce suferă, pentru a le lecu când sunt bolnave. El știe că este mai ușor de a-și apăra cineva sănătatea, decât îmbolnăvindu-se, a se vindeca.

Unele din boalele acestor animale, se arată pe părțile din afară ale corpului; altele pe măruntae sau părțile lăuntrice ale corpului; unele sunt iscate de viermi sau alte gângăni, altele sunt lipicioase, încât este destul ca boala să se ivească la o oare, două, pentru a se învinde apoi la toată turma, dacă nu se iau măsuri în contra ei.

## NOUTĂȚI

*Din redacție. Din cauza îmbulzirii de material din numărul trecut, voind să dăm cât mai multe amănunte dela adunarea națională — am fost siliți să lăsăm afară mai multe știri și politice și din toată lumea. Farte din ele le dăm în numărul de față, fiind și acum de interes pentru cititorii noștri.*

**Țăranii români la Viena.** Știm cu toții povestea țăranilor români, care au luat parte la înmormântarea prietenului neamului nostru a regretatului Dr. Lueger, fost primar al Vienei.

In numărul de astăzi dăm ca supliment pe hârtie fiind o fotografie a țăranilor și a fruntașilor români adunați în jurul carului cu cununile Românilor.

In față stau cu lumânările în mână țăranii George Opresan și Ion Adam din Orăștie și Filimon Udrea, din Căstrău. Intre fruntași vedem pe părintele Lucaci, Dr. Alexandru Vaida-Voevod, părintele Dr. V. Cioban, preot la capela română din Viena, Dr. Mariu Sturza, Dr. Ciurcu, Mihai Popovici și o mulțime de studenți de ai noștri la Viena.

Tuca na glava. Bulgarii au o vorbă, care nu s'ar fi putut naște la alt popor. Ei în injurăturile lor nu zic alt ceva decât: »tuca na glava«, sau pe românește, cap sec, cap de bostan. Și într'adevăr, că li-să potrivește de minune poleera asta. Și iată de ce: Pe malul Dunării de către granița românească sunt o mulțime de sate românești, unde Românii trăiau în pace și-și vedeau de treabă până acum. După ce s'au scuturat în anul trecut cu totul de jugul turcesc, — o scuturare la care mai mult au ajutat încă din 1877 cele 13 mii de soldați români pierțiți pe câmpiile Plevnei în războiul cu Turcul, — după ce zic s'au văzut liberi, au început ca țiganul, când a ajuns împărat, să nu-și mai cunoască lungul nasului. S'au pus anume să se lege de pacinicii români, să-i turbure în treburile lor școlare și bisericesti, întocmai cum fac ungurii cu noi. Nu degeaba-s neamuri cu draguții noștri de vecini. Așa bunăoară Românii din *Turtucaia*, o comună mare, curat românească de pe malul Dunării, s'au pus bieții creștini să-și zidească o biserică, un lăcaș sfânt în care să aducă osană celui atotputernic pentru darurile lui. Ce să vezi, bulgăroii naibii, ho, că știa aștia împotriva statului și s'au pus cruciș și curmeziș să împiedece zidirea sfintei biserici. Cu bisericile așa, cu școlile și mai amar, ba spurcații de zarzavagii spun, că și Dobrogea ar fi a lor, o țară care de pe vremile lui Traian până astăzi a fost stăpânită tot de ginteaa noastră latină, doar dacă a suflat câțava vreme, dar scurtă de tot, turcul pe hotarele ei.

Gândim noi, că guvernul român va și să puie cu botul pe labe pe bulgăroii îngâmfat, așa cum l'a mai pus odată, când cu bălțile Dunării.

Sârb și român nu-i tot una. Sârbii aștia își fac de cap. Zău așa. Când în politică o iau razna, când în trebile lor de-acasă. Acum de curând, cine-o fi întăritat pe românii din Brestovaț, cine nu, hăt deodată, că ei sunt Sârbi și nu români. Și anume uite cum stă treaba:

Biserica gr.-ortodoxă sârbă din patrie a cerut la tribunalul regesc din Budapesta, ca comuna bisericăscă gr.-ort. Brestovaț, acum Aga, din comitatul Timișului, să fie alăturată la mitropolia sârbă din Carlovăț, fiindcă numai din greșală a fost dată la timpul său la mitropolia gr.-or. română, după ce locuitorii ei nu sunt români, ci sârbi din Muntenegru (așa numiți cotecezi), cari în cursul vremii au fost românizați, — mai ales, că înșiși locuitorii comunei au declarat întrun protocol luat la fața locului din partea autorității bisericăscă sârbești, că ei vreau să treacă la sârbi.

Apărătorul intereselor bisericeii noastre, d. avocat Dr. Emil Babeș a arătat însă imposibilitatea juridică a acestei cereri, iar tribunalul, acceptând punctul său de vedere, a respins pe sârbi cu acțiunea lor, judecând la purtarea tuturor cheltuielilor, pe motivul, că »din credincioși de limbă română nu să poate forma comună bisericăscă sârbească«.

**Pustiirea ținuturilor din jurul Aetnei.** Vulcanul »Aetna« de pe insula Sicilia din părțile sudice ale Italiei și-a deschis din nou gurile de foc, de unde impropoacă lavă aprinsă în toate părțile. O columnă puternică de fum ese din gura craterului ca și când un foc groaznic ar arde în sânul pământului. Apoi încep bubuituri asurzitoare și pietrii de câte-o majă de grele sunt aruncate în depărtări de sute de metri. Trei mari râuri de lavă, de pucioasă aprinsă s'au pornit din vârful muntelui de vale pustiind totul în calea lor. Ele au înecat sămănăturile satelor Nicolosi și Belpasse de care s'au apropiat de trei, patru kilometri. Locuitorii sunt foarte înspăimântați, ca nu cumva torențele de lavă să se lase până în sat și să le pustiască. Câteva case au fost aprinse de lava aprinsă aruncată pe coperișele lor.

Colțul acesta de pământ este să vede cel mai periculos pentru locuitorii lui.

Abia s'a stâns »Vezuvul« și a urmat cutremurul îngrozitor, care a nimicit două dintre cele mai înfloritoare orașe ale Italiei *Messina* și *Reggio* și *Calabria*.

Acum »Aetna« care nu e departe de locurile acestea a început ea să-și verse urgia asupra lumii.

Noi putem mulțumi lui Dzeu, că ne-a așezat în astfel de locuri, unde suntem întotdeauna la adăpostul unor astfel de mării a naturii.

**Moartea negusului Menelic.** Menelic a fost viteazul împărat (negus, sau împăratul împăraților) al Abissiniei, țară cu vr'o 8 mil. de locuitori, unde isvorește Nilul albastru.

Douăzeci de ani a domnit negusul *Menelik* pe tronul Abissiniei. La urcarea sa pe tron viteazul negru a căutat să scape țara sa de supt domnia Italienilor și a purtat cu aceștia o mulțime de războaie crâncene prin ultima zecime a sutei trecute. La 1896 a învins cu totul pe Italieni și în 26 Octomvrie al aceluiași an a încheiat cu ei pace statorind hotarele până unde au să domnească Italienii. Menelik deși era împăratul unei țări aproape barbare, locuită de negrii neciopliți, a deschis largi porțile culturii europene în țara sa. A căutat să desvolte comerțul și industria în țara sa și capitala țării *Addis-Abeba* a zidit-o după formele caselor europene. Sunt palate foarte frumoase în acest oraș, iar reședința Impăratului nu să deosăbește de loc de aceea a suveranilor europeni în lux și în arhitectură (zidire). Menelik a fost și în Europa. La Paris a umblat cu automobilul pe stradă și multe foi mari dau aceasta iconă a împăratului negrilor din Etiopia.

Menelic a trăit 66 de ani. S'a născut la 1842 și s'a urcat pe tron la 1890. Urmasul lui este fiu-său *Lij Jeassu*, un om iarăș foarte harnic.

**Polițiști ruși ucigași.** De curând s'a descoperit la Roma într'un eufăr cadavrul unui om, tăiat în bucăți. Poliția italiană a început cercetările și a dat de urmele criminalilor, care trăiau neimpedecați de nimeni în orașul Varșovia din Rusia.

Ucigașii aveau meseria de polițiști și au omorit pe unul Eduard Tarantowits, care încă fusese polițist rus dar părăsise aceasta meserie, care nu-l încânta de loc, cu gândul, de a da pe față toate ticăloșiile, ce le face poliția secretă rusească.

Aceasta aflând de planurile lui Tarantowits a pus doi agenți ai ei să-l omoare.

Odată planul executat cei doi ucigași s'au întors în Rusia, unde au fost răsplățiți din belșug pentru fapta lor. Un agent al poliției Italiene, care a dat de urmele ucigașilor a stat mai mult timp în Varșovia, până i-a descoperit.

Poliția italiană cere acum Rusiei să-i dea pe cei doi ucigași, pentru a-i pedepsi. Rusia însă nu vrea să-i dea. Iată până unde ajunge ticăloșia oamenilor. Mai rău și ca la noi în Rusia aia.

**Osândă confirmată.** Curtea de casație (Curia) din Budapesta a desbătut în zilele trecute procesul de »agitație« al părintelui Dumitru *Bogoievici*, fost paroch în Rudăria. Părintele Bogoievici zisese odinioară, cu ocazie oarecare, credincioșilor săi, următoarele vorbe »vinovate«: »Aveți grijă de biserică, ca să n'ajungă pe mâinile străinilor!« Procurorul l-a dat pe părintele Bogoievici pentru aceste vorbe judecării și a izbutit să-i stoarcă o pedeapsă de 6 zile temniță și 20 coroane amendă. Curtea de casație a întărit judecata asta a forurilor inferioare, arătând încă odată că justiția maghiară a rămas neschimbată, de vânturile pacinice, ce par a sufla de acum încolo.

**Un sat în flacări.** În localitatea Mandoc din comit. Szabolcs s'a aprins o șură mai săptămâna trecută, Focul fiind ajutat de vânt s'a întins aproape asupra satului întreg. În timp de vre-o 15 minute au fost cuprinse de foc 19 case și 40 de edificii lăturănice, grajduri și altele așa că proprietarii au pierdut absolut totul, toată averea, mobilele, lucrurile pentru trai și chiar și o mare parte a animalelor domestice. Paguba să prețuieste cam la 35,000 cor. În cursul stingerii focului au suferit arsuri grave trei oameni cari au fost transportați la spital.

**O contesă la dubă.** Contesa Schönborn-Buekkeim, născută *Sofia Cantacuzino* (de origine română să vede), care trăia despărțită de bărbatul său a fost prinsă în München și băgată în pușcărie, pentru o datorie de vr'o trei sute de mii de coroane, făcută împreună cu bărbatul său. Creditorul e un bancher elvețian, care a cerut poliției germane să dețină pe debitoare. Contele Schönborn, care e neam cu familia noastră domnitoare a fugit tot din cauza datorilor. Moșia tatălui său a fost bătută la dobă iarăș pentru datorii făcute de feciorul zburdalnic.

Acum s'a ales nimica de toată averea.

**Plângerea unor săteni împotriva marilor lor.** Primim următoarele șire, cărora le facem loc în foaia noastră, pentru a arăta câtă ticăloșie s'a încuibat în unele sate de ale noastre, fără ca autoritățile noastre să ia vre-o măsură de lecuire.

Stimate Domnule redactor!

În 23-lea I. tr. am fost citat la judecătoria din Jara (lângă Turda), unde erau nește țărani săraci și două văduve, trași în judecată prin epitrop pentru bucate luate împrumut dela fondul bisericesc. Până nu au fost chemați înăuntru — epitropul prim a prins ai ocări pe bieții țărani în chip și feliu, așa că toți câți erau acolo s'au convins, că acest epitrop e un om ticălos și fără inimă. — Fi-rește că la pertractare bieții țărani au fost absolvați și epitropul ocărat după cuviință.

La prânz când judecătorii au eșit dela canțelarie — m'am dus și eu la un birt din apropiere, unde iarăș m'am întâlnit cu țărani și me-au povestit, că în comuna lor *Auerău* s'a făcut mai de mult un fond de bucate și unul de bani. — Bucatele le-a dat împrumut la cei mai săraci cu 1/2 merță după una pe an, iar banii s'au dat și la bogăți și la săraci împrumut cu 4% pe lună. Acuma comitetul parochial a hotărât să se scoată banii toți, precum și bucatele, căci trebuie edificată școala și apoi așa i-a dat în judecată ca să plătească tot. — Apoi au spus țărani aceștia, că unul dintre ei a luat 2 merțe de cucuruz și a plătit peste 40 numai camătă și mai sunt încă de plătit 16 merțe; iar o văduvă săracă cu patru copii din 1 merță cucuruz trebuia să plătească 23 de merțe și așa mai departe. Au mai spus acești țărani năcăjiți că pentru 3—4 coroane i'a dat pe mâna avocatului deși ar fi putut isprăvi mai ușor la judecătoria comunală și nu le cauza spese. Pe unul pentru 80 fileri l-au dat în mâna avocatului. Vă trimiț și hârtia dela avocat, ca să vă încredințați și D-Voastră despre adevăr.

Mi-au mai spus acești țărani, că ar plăti bucurosi cât li-se cere, dar li-e năcăz, că sunt bani de ai bisericii pela poporeni cu stare bună și de aceștia nu ține nime socoteală și nu plătesc interese după ei și s'a făcut arătare la conzistor pentru aceasta de mult, dar nu sau isprăvit nimic. — Au zis bieții țărani, că la toate preotul *Gavrilă Micu* e de vină, căci socotelile bisericii numai el singur le



face, că nici unul dintre membri nu știu carte și face cum nu se cade.

Despre prim-episcopul au spus țărani, că e un om blăstămat, beutor și nedrept, a bătut pe tatăl-său, ba odată și-a pus ștreangul în grumaz să se spânzure și alte multe. — Despre preot au spus, că nu are grije de ale bisericii, numai de specule și numai din mila cuiva a ajuns la popie și acuma se ceartă cu omenii, ba se și bate. Pe o femeie a lovit-o cu bățul peste mână numai din senin și a ajuns pe la judecătoria. Au spus mai departe țărani că preotul Gavrilă Micu când l'a primit la cămin — a promis, că va cinsti bisericii 200 proștie și va îngrădi el grădina parohială, dar de unde, nici vorbă. — Ține un fânăț al bisericii numai pentru un preț de 20 coroane, deși se fac pe el 5 cară de fân și 3 de otavă în tot anul în preț de 160—170 coroane. Iar merța de cucuruz socotită în 1 cor. 20 fil., care trebuie să capete dela fiște care parohian, dacă nu o duc acasă îi trage câte 2 cor., iar pentru ziua de lucru, care e socotită în 40 fil. trage pe oameni câte 1 cor.

Mai departe mi-au povestit țărani, că preotul își paște vitele în țințir pe lângă biserică, unde s'ingropați moșii și strămoșii lor și murdăresc pe lângă biserică. Și au mai zis, că pentru purtarea lui (a preotului) cea neconvincioasă prin sat, l-au alungat cu petrii, ba și noaptea i-au bătut casa cu petri și altele multe pe cari mi și rușine ale scrie aci.

Acești țărani mi-au spus și numele lor și l-am însemnat în notiță, ca la caz de lipsă să le spun și numele.

M'au rugat țărani aceștia se fac bine să arăt lucrul acesta în o foaie românească, deci Vă rog frumos Stimate domnule redactor se binevoii a-le publica în „Foaia Poporului“ ca să vadă lumea câtă nedreptate li-se face bieților sărmani din comuna aceasta, din partea mai marilor bisericii, căci precum au zis ei la Conzistor de geaba fac arătare, că nu se ia nici o măsură.

De lângă Jara, 25 Martie 1910.

Ioan Suciu.

Procese nimicite. Intre procesele nimicite de ministrul dreptății dl Székely, sunt și 4 procese ale dlui Octavian Goga. Dl Goga fusese citat înaintea judecătoriei din Cluj pentru a răspunde în cauza câtorva articole apărute în „Țara Noastră“, după ce redactorul ei responsabil, regretatul D. Marcu murise. Impotriva dlui Goga mai rămân cu toate acestea încă 5 procese în curs de judecată așă cauză de 10.000 coroane, depusă la tribunalul din Cluj, cu prilejul revoltătorului act de barbarie ce se săvârșise astă-iarnă împotriva d-sale, nu va fi liberată. Nu cunoaștem încă pricina pentru care judecătoria din Cluj nu s'a supus ordonanței ministrului pentru toate procesele dlui Goga. Ne dăm însă seama, că e greu să se lase cineva de un nărav rău.

„Telegraful Român“ anunță două procese casate.

Necrologe. Din partea familiei Ghișoiu din Orlat primim următoarea veste dureroasă:

Cu inima zdrobită de durere, aducem la cunoștința tuturor rudeniilor, amicilor și cunoștințelor, că prea iubitul nostru Ioan Ghișoiu preot gr.-cat. în Orlat după scurte și grele suferințe, în al 58-lea an al etății și al 28-lea an al fericitei sale căsătorii, împărțit cu sf. sacrameinte ale muribunzilor, și-a dat nobilul său suflet în mâinile Creatorului, Joi în 7 Aprilie st. n. 1910 la orele 1 din noapte.

Rămășițele pământești ale scumpului a-dormit în Domnul s'au așezat spre odihna vecinică în cimitirul bisericii gr.-cat. din Orlat Sâmbătă, în 9 Aprilie. Odihnească în pace!

— In Mediaș a încetat din viață văduva Maria de Bohățielu născ. Otdermath în vârstă de 65 de ani. Inmormântarea a avut loc la Gălpaia.

Fie-i țărâna ușoară.

Dela oficiul de dare. Direcțiunea financiară, sau oficiul de dare din Sibiu ne face cunoscut, că stă cu cântăria în ulița Faulului (Kovács utca) Nr. 12.

Cei care au treburi acolo să știe, unde s'o caute.

## In preajma alegerilor

ce ne stau înainte, cum și cu considerare la stările politice destul de grele, prin care trece țara noastră, e de lipsă ca

### fiecare Român vrednic

și cu tragere de inimă pentru națiunea lui să-și tragă bine sama cui va da votul. Pentru ca să fie bine informat asupra stărilor noastre fiecare din Românașii noștri să

### aboneze „Foaia Poporului“

care este cea mai veche foaie populară și anume întocmită pentru trebuințele poporului nostru. — Apropiindu-se alegerile vom primi în anul acesta abonamente (socotite pe 6 luni, 9 luni și un an de zile de acum înainte) cu începutul fiecărei luni.

### Prețul Abonamentului:

Pe un an . . . . .	Cor. 4-40
Pe trei pătrare de an . . . . .	„ 3-30
Pe o jumătate de an . . . . .	„ 2-20
Pentru țări străine pe an . . . . .	„ 11—

### Numeri de probă

trimitem la cerere ori cui și rugăm pe abonații noștri de peste tot locul ca să lătească foaia între cunoștinții sau să ne trimită adresele celor ce ar dori să aboneze foaia. Inmulțindu-se abonații vom putea face și foaia tot mai bună și mai bogată.

Socoteală fără crâșmar. Mai dăunăzi în „Tribuna“ din Arad un om de omenie dăduse câteva povețe, asupra felului cum s'ar putea scoate profesori buni pentru școlile noastre mai înalte. Și zicea așa, să nu să deie ajutorul de 1200 de franci, lăsat anume pentru băieții deștepți dela noi din partea „Ligei“ din București — să nu se deie zic la tineri care pricep o țară de nemțească, ca să se ducă un an colo, ori un an dincolo, căci și așa n'o să facă nici o ispravă. Cel care ia „ajutorul Șaguna“, cum îi zice, să stee cel puțin patru ani într'un loc, ori la București, ori în altă parte dacă vrea să ajungă la ceva cunoștințe.

La propunerile scriitorului din „Tribuna“ au venit alții cu alte planuri, iar tocmai la urmă au venit și ministrul nostru de învățământ și a zis: nu vă mai spargeți capul de geaba, cum s'o scoateți la cale! Cel care ia ajutorul „Șaguna“ n'are dreptul de a intra la nici o școală din țară ca profesor!

Și iacă pacea gata. Acum noi mulțami-ne-vom cu socoteala asta, ori ba? Dacă om fi proști, om căuta a ne mulțami. Dar dacă om sta să judecăm o țară, mă omule, căci dacă vrei tu ca copiii tăi să știe o leacă de carte nemțească ori românească, atunci profesorul lor trebuie să aibă în degetul cel mic cunoștințele astea. Ori la noi în țară cam greu să înveți nemțește ba și românește cum să cade, cu toate că suntem români. Măsura asta a ministrului nu ne poate veni la socoteală, și va trebui în curând să limpezim afacerea, pentru a ne ști la un fel.

Un ucenic care vrea să fie cizmar nu poate învăța cizmăritul la fierar, un băiat care vrea să ajungă profesor de limba nemțească nu poate învăța la cei-ce știu numai ungurește, iar limba românească o poți învăța ori unde, numai la Șeghescu nu, pe care ni-l'a dat stăpânirea de dascăl mai mare.

Convocare la adunarea ordinară de primăvară a despărțământului Sibiu aparținător „Reuniunii învățătorilor români gr.-cat. din archidieceza gr.-cat. de Alba-Iulia și Făgăraș“, ce să va ținea la 8 ore a. m. în localul școlii gr.-cat. din Slimnic la 8 Maiu st. n. 1910. Program: 1. Participarea la serviciul divin. 2. Prelegere practică din învățământul intuitiv „Vacă“, de Ioan Stănilă. 3. Prelegere practică din igienă „Ingrijirea corpului“, de A. Recean. 4. Prelegere practică din fizică „Despre corpurile aeriene“, de T. Sârbu. 5. Despre corpurile aeriene, de T. Sârbu. 6. Dizertarea adunării prin prezident. 7. Dizertarea din sfera pedagogică, de L. Maior. 8. Dizertarea populară „Cultura, munca și crucea“, de Petru Olariu. 9. Constatarea membrilor prezenți. 10. Discuțiune asupra prelegerilor practice precum și a dizertațiilor. 11. Referadă comisiunii asupra dispozițiilor cu-

prins în proiectul de statute pentru înființarea unui „Orfelinat“ a învățătorilor gr.-cat. din archidieceza. 11. Statorirea bugetului anului viitor. 12. Alegerea oficialilor. 13. Statorirea locului și a programei adunării de toamnă. 14. Eventuale propuneri. 15. Închiderea adunării. Sibiu, în 8 Aprilie 1910. Romul Botezan, prezident. Petru Olariu, notar.

NB. Pentru prânzul comun, participanții la aceasta adunare sunt rugați a aviza pe dl Ioan Stănilă, inv. local, cu 3 zile mai înainte, asemenea ceice doresc ai aștepta trăsuri la gara Ladámos.

Donațiune pentru meseriași. Un țaran din Teiuș, cu numele Roșu, repausat în zilele acestea, și-a lăsat averea de 50 de jugăre pământ, în valeare de vre 60 de mii de coroane, ca fundațiune pentru meseriașii din Blaj.

Omorât în America. Ziarele românești americane, scriu, că Ioan George Rusu din Dejani (Făgăraș) un brav român, aflător în America, care avea acolo un bort (prăvălie) ieșind la 1 Martie să aducă nește cărbuni pentru casă dela drumul de fer, și voind a se feri de un tren ce-i venea în față a dat peste alt tren, ce nu-l observase din cauza negurei, și căzând sub roate, a fost tăiat în bucăți. Il deplânge soția rămasă în America, cu un copilăș de 3 săptămâni, pe care chiar în ziua nenorocirii l'au botezat, și încă alți 2 copilășii rămași acasă în Dejani.

Invățătorii pot călători cu prețul redus. Să zvonește, că de aci înainte invățătorii pot călători pe tren cu prețul redus. E o măsură bună asta pentru bieții dascăli și așa destul de săraci. Dacă unui honviz îi dă bilet pe jumătate, de ce n'ar da unui dascăl, care face mai multă slujbă pentru oameni. Ar avea haz însă să te pomenești, că le cere dascălilor pentru părtinirea asta să zică tatăl nostru în ungurește la casa garilor!

Illustrate dela inmormântarea lui Lueger. Chipul, pe care îl dăm ca supliment la foaia noastră de azi, s'a tipărit și pe cărți postale ilustrate. O bucată costă 10 bani. Comandele sunt a se adresa la librăria „Foaia Poporului“.

Jidanu-i jidan și pace. În România trăiește un număr destul de mare de unguri, care-și văd de treabă câștigând parale frumoase și trai bun cu muncă puțină, așa cum n'ar putea-o scoate la cale pe pământul „fericit“ al țării lor. De vre-o câțiva ani guvernul ungurești s'au străduit să ațâțe pe ungurii de acolo împotriva Românilor care le dă casă și masă, ba le-a trimis pe cap și un jidan ungur pe Scheier Német, căruia i-a dat bani pentru a scoate o gazetă în București, în care să-și bată joc de țara Românească. Românul îngăduitor cum e, a lăsat pe jidan să latre cât i-o plăcea. — În urmă jidanul, văzând că Românii îi întorc spatele și nici nu-l bagă în seamă, a început a se lega de unguri, pentru ale băga patriotism unguresc în oase. Ungurii, oameni de omenie, cum se vede, care țin să mulțamească unei țări, care le dă sălaş și trai din belșug au zis jidanului: Mă jidane vezi-ți de treabă și ne dă pace, nu ne mai tot hărțui aci. Ce să vezi nene? Unde nu s'a supărat jidanașul și a început a injura în foaia lui pe toți ungurii de treabă. Aceștia pentru a scăpa de lipitoarea aia urâtă s'au pus și au băgat jalbă la guvernul român, rugându-l să-i scape de lăta asta spurcată, care e numai un spion ticălos. Guvernul român, gândim noi, că-și va face datoria și va trimite pe Scheier să-i țină de urât lui Saluzinsky la „Lumina“ făr-tatului lor Burdea.

Hoți în tren. Rabinul Cohen din Manchester făcea zilele acestea o călătorie în Italia. La o stațiune s'au urcat în compartimentul său mai mulți călători și au început a povesti cu rabinul. Unul dintr'ânșii i-a oferit o țigară. Rabinul, a primit-o și a început să fumeze. Așa a suflat câteva fumuri, și l-a cuprins un somn atât de adânc încât, sosind trenul la Modena, rabinul a trebuit să fie trezit cu ajutor medical din amețeala sa. Când și-a căutat cufărul și buzunarele, a observat, că i-s'au furat lucrurile și toți banii.

## Ultime știri.

### Părintele asesor Cristea — episcop.

Cu multă bucurie aducem știrea că M. Sa. Împăratul nostru s'a îndurat a întări alegerea de episcop a P. C. S. părintelui Dr. M. E. Cristea, asesor consistorial, în scaunul văduvit al Caransebeșului.

Dumineca ce vine P. C. Sa va fi sfințit întru archimandrit. În săptămâna viitoare să poate ca M. Sa. Împăratul să cheme pe nou alesul episcop la Viena, ca să depună jurământul de credință. În cazul acesta ar urma, ca în Dumineca Floriilor, să se officieze în catedrala de aici sfințirea întru episcop.

Vestea aceasta sosită Joi în Sibiu a umplut de bucurie inimile tuturor.

Dee D-zeu, ca nou alesul episcop să păstreze cu căldură în inima sa dragostea de muncă, ce l'a călăuzit și până aci, pentru a putea înlătura năcazurile, ce le are neamul nostru.

În „Tipografia Poporului“ a apărut o broșură de 72 pagini, conținând toate

### : Desbaterile dela : adunarea națională

ținută la Sibiu în ziua de 5 Aprilie a. c. precum și

vorbirile Dlor George Pop de Băsești, a părintelui Lucaciu, a Dnui Iuliu Maniu, Dr. Tripon și Dr. H. Comșa

Broșura e întocmită după cele mai amănunțite însemnări luate la fața locului de

**GEORGE STOICA**  
redactorul „Foi Poporului“

Este un document de mare preț, care nu trebuie să lipsească de pe masa nici unui român.

Prețul e numai 40 de bani  
Pentru România 50 de bani

cu porto cu tot, care sunt a se trimite pe adresa:

„Foia Poporului“  
Sibiu-Nagyszeben, str. Măcelarilor 12

### Poșta Redacției.

Pentru toți: Toate zările noastre au luat hotărârea de a nu da loc în coloanele lor anunțurilor de căsătorie, logodnă, necroloage ori alte publicații de asemenea natură, cari nu sunt tipărite în tipografie românească.

Amăsurat acestei hotărâri nu vom publica anunțurile sosite în timpul din urmă la redacția noastră și tipărite la străini.

Dnui I. P. preot. Dacă recitiți articolul nostru, puteți vedea, că noi n'avem nimic cu prezentul. Ne pare bine, că s'a produs o schimbare în părerea Dnui I. despre neamul său, și mai ales despre felul luptelor noastre naționale. Libertatea și bunăstarea poporului nu vine, dacă vom sta cu mâinile în buzunar și dacă vom căuta a ne face plăcuți guvernelor ungurești. Trebuie să ne luptăm, ca să câștigăm ceva. Ori dl I. și ca dănsul mulți alții din părțile acelea au așteptat să le cază dreptatea mură în gură.

Dnui A. I. în C. — Dreptul de a critica o situație necorespunzătoare intereselor vitale ale ne-

mului nostru, aparține, contra afirmațiilor DVoastră fiecărui român, cu atât mai mult presei. Noi n'avem numai dreptul, ci chiar datorința, de a face acest lucru.

Stimăm acele elemente tinere, cari voacă să învețe cloșca, cum să grijească puții, după-cum Vă place a Vă exprima, pentru-că sunt elemente de forță, conștii de interesele superioare ale neamului, elemente cari au dus lupta aprigă de cinci ani în coace, pe când alții își vedeau de treburi acasă. Perzecuțiile îndurate să vă serviască de mândrie. E bine însă să nu le scoateți la iveală ca un scut de apărare, după-cum a-ți făcut și aci cu prilejul conferinții naționale, ci să lăsați să le apreciem noi.

G. C. Veștem. „Durerea“ Dtale e atât de mare, încât n'o putem publica, pentru a nu ne intrista cetitorii. „Din popor“ dăm loc la patru versuri, cari ni-se par mai potrivite:

Îarba crește drept în sus  
Și pe ia n'o vezi mai mult.  
Dar îi vine dorul ei  
Dela dragii „drăgălăi“!

Nu cumva vrei să zici nădrăgăi?

I. G. în Ch. Să vede, că nu prea ești ca „chiperiu“ cel puțin la scris nu, pentru-că lungesti treaba, cât o zi de post — Cât despre pretenie lasă frate, nu țese mai strice luima, nu stă lumea dintr'un fărțat. Poezia mi-ar fi plăcut, dacă nu i-ai fi pus numele „Valerie“, ci Ion. — O să mă mai gândesc.

Ion Onea, Ponor. Frate Ioane, să știi, că noi suntem români. Ce scri Dta pe aci în altă limbă nu înțelegem. Bine-ar fi să n'o mai dai pe ungrurie, că te rade lumea. Poartă-te cum ți-e portul și vorbește cum ți-e graiul. Ai auzit Dta vr'odată cuc lătrând ca câinii? Poeziile vin pe rând.

### Poșta Administrației.

Chimitețnicul-de-câmpie. Pentru banii primiți și-am trimis 3 cărți. Lucruri de felul acesta se publică gratis dacă sunt de interes. Vom vedea.

I. N. în Glimboaca. Dta ai trimis cu 30 bani mai puțin.

D. Tr. în Orșova. Dta ai primit foia până la Nr. 4. Bani trimiși s'au socotit deci numai până la 1 Decembrie 1910.

Abonaților din Mândra. Dela noi se trimite foia totdeauna Vineria. Nu putem deci înțelege unde zace răul, că Dvoastră primiți foia numai Mercuria. Întrebați din nou la poștă, unde trebuie să ajungă foia la tot cazul în decursul zilei de Sămbătă.

Abonaților din Ufaldu. DVoastră încă Vă dăm același răspuns ca și fraților din Mândra. Dacă puteți dovedi cine e de vină, că primiți foia așa târziu, atunci să ne scrieți și o să facem arătare în contra lor.

Abonent Nr. 2154. Trimite 20 bani pentru porto și corespondență; după aceea vei primi adresa respectivă în epistolă, fiind-că aici nu o putem scrie.

Fl. Fl. Dom. S'au trimis numerii reclamați. Toma Neagoe. Adresa s'a schimbat. Am luat cu plăcere la cunoștință cele scrise.

V. Bali. în F. Tare ne miră cele scrise de Dta, fiind-că noi suntem cu deosebită băgare de samă la trimiterea foilor în comuna DVoastră. — De aici merg foile regulate.

George Suteica în Veneția-de-sus. (Felső-Venez), w p. Alsó-Venez. Noi nu știm de unde ai putea cumpăra vr'o 50 de saci. Dar poate că se află vr'un abonat al nostru, care îți va putea da răspunsul dorit.

Turda. În Nr. 4 al foii din anul acesta a stat că respectivul medic a plecat pe scurt timp în străinătate. Acum s'a întors, caută în foaie.

Andrei Cociorva în B. „Călimdarul Poporului“ ne-au mai cerut foarte mulți, dar nu mai avem de vr'o 2 luni. Pentru bani și-am trimis cărți.

Jacob Petru în V. Noi trimitem foia la toți abonații totdeauna Vineria. Dacă Dta nu o capeți regulat, întreabă la poștă. Acolo trebuie că e nerânduială. Pentru cele scrise mulțumite. Am trimis.

George Popa. Serie: „Revista politică și literară“ Balázsfalva. Așa e adresa. Legea comunală costă cu porto la olaltă 1 cor. 20 bani. Bani se trimit înainte. Ceealaltă întrebare în numărul viitor.

Daniel Gabör, America. Abonamentul Dtale e plătit de dl Șerban de Voila până în 28 Februarie 1911. Ți-am fi trimis bucurios și un călimdar, dar nu mai avem de vr'o 2 luni.

Mai multora. Cine ne cere amănunte mai de aproape asupra la oarecari inserate publicate în foie sau alte diferite informații trebuie să alătore totdeauna o marcă postală de 10 bani, pentru răspuns separat în epistolă, altcum nu putem trimite răspunsul dorit. E destul doar că ne răpim timpul cu răspunsul scrișorilor; nu mai putem plăti și porto pentru toată lumea. Fiecare să cugete, că prețul foii e grozav de ieftin în comparație cu mărimea ei. Zsu, unii oameni pretind tare mult pentru cei câțiva bănuși ai abonamentului.

Răspunsurile celelalte, din lipsă de spațiu, se vor da în numărul viitor.

Redactor: George Stoica.

Editura și tiparul: „Tipografia Poporului“  
Nicolae Bratu

Redactor resp.: Romul Budoiu-Deleanu.

### Loc deschis.

Interesantă este înștiințarea de noroc a lui Heckscher sen. din Hamburg, aflătoare în inseratul din numărul de azi al foii noastre. Această Casă, prin plăterea promptă și tănuită a sumelor câștigate, a obținut un renume așa de bun, încât se poate recomanda ori cui.

## Dr. Nicolae Ittu

106 medic universal  
SIBIU, Strada Cisnădiei Nr. 43, etajul 1-2  
Ordinează dela 15 Aprilie n. c.  
dela 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> a. m. și 2—4<sup>1</sup>/<sub>2</sub> d. a.

## Dr. Otto Grasser

105 locuște acum în 1-2  
Casa medicilor dela Spitalul civil  
Franz Josef în Sibiu.  
Ordinează: dela 11—12 ore a. m. și 2—3 d. a.

Se poate căpăta în tot locul

# Kalodont

26 12—42 a lui Sarg  
oremă de dinți neincunjurat de lipsă păstrează  
dinții curați, albi și sănătoși.

## Un băiat

de 14—16 ani se primește pe timp și mai  
scurt ca învățacel în franzelăria și covrigăria lui  
**Petru Moga**  
Sibiu, Quergasse Nr. 1.  
107 1—3

## O moșie

### de 300 jugăre catastrale

în comitatul Sălăgiu, situație esecelentă, se află  
de vânzare pe lângă condițiuni moderate.  
Moșia e împărțită în ca. 140 jugăre pământ  
arător — 100 jug. comasate —, 80 jug. fânat,  
10 jug. două intravilane cu vr'o 600 pomi ro-  
ditori, restul pădure mai tinăra de fag și ste-  
jar. Moșia e foarte potrivită pentru țărani ro-  
mâni. Îndeosebi e tare potrivită o parte din  
moșie pentru economia de oi. Informații se  
dau la administrația „Foi Poporului“ sau la

**Constantin Căciulă**  
Bánffyhungar

108 1—2

Numai cu **15 fl.** face din  
materie de lână de oaie sau camgar  
un rând de haine pentru  
domni sau un pardesiu  
după măsură și croitura cea mai nouă

**Stefan Binder**, croitor de domni  
Sibiu, Poschen Gasse Nr. 8.

Bluze de postav pentru pompieri  
dela 4 fl. în sus. 56 9—12

## O GROZAVĂ GRESALĂ

a făcut acela, care n'a fost prevăzător și contra  
reumei, podagrei, junghiurilor din coaste, du-  
rerii de membre, durerilor de șele și spate, de  
picioare etc., n'a folosit veritabilul

**REPARATOR al lui Kriegner**  
ci vreo imitație. Noi recomandăm deci fiecărui  
reumatic și fiecui, care suferă de boalele de mai  
sus, de dureri provenite din curent, răcire, să  
folosească numai decăt

**REPARATORUL** veritabil al  
lui Kriegner

care să produce singur în  
farmacia lui Kriegner, Budapesta, str. Baross 2  
astfel aici au să se adreseze comanda. O sticlă  
mică costă 1 Cor., una mare 2 Cor. Pe poștă  
franco 5 sticle mici 5 Cor. sau 3 sticle mari 6 Cor.

Acest loac vechiu și esecelent e mai bun  
ca orice Franzbranntwein, fiindcă vindecă după  
o singură fricțiune. La comanda să fii atenți la  
adresă, ca să nu căpătați imitații. 54 7—8





# Mare norocul la Kiss!



Sărguința, munca, invențiozitatea și crușarea ne ajută să ajungem la bani după timp mai lung, dar a ne îmbogăți repede, pe neașteptate, nu e posibil decât prin mare noroc, mare câștig. De aceea cumpără cei mai mulți oameni losuri, fiindcă prin aceasta au **speranță statornică**, a deveni repede bogați.

Cu deosebire losurile de clasă reg. ung. priv. sunt iubite pretotdeauna, fiindcă din 110.000 losuri puse în circulație câștigă 55.000, astfel **câștigă negresit tot al doilea los.**

**Sansele de câștig sunt unice în felul lor**, nu există în lume un plan de loterie, care să fie așa de solid și favorabil.

Atât la emisiune, cât și la trageri controla și supravegherea o face guvernul ungar și din cauza aceasta publicul are cea mai **deplină încredere** față de losurile de clasă.

**Norocul e incalculabil! Dela întâmplare atârână norocul mai multor oameni.** În viața fiecărui om a fost și sunt momente, când își poate întemeia norocul! Faceți și Dv. o încercare de noroc, cu acel număr, care stă lângă numele Dv. sau a persoanei iubite de Dv. care la tragerea mai apropiată va fi probabil tras cu un câștig mai mare.

## Cercați-Vă norocul la noi, căci e MARE norocul la KISS

### CAROL KISS & Comp.

Societate de bancă pe acții.  
Colectura principală a loteriei de clasă reg. ung. priv.

Biroul central: Budapesta IV. Kossuth Lajos u. 13. Filială: Rákoczi ut 55

109 1-5

### CUM VĂ CHIAMĂ?

## LISTA

celor **55.000** de câștiguri ale loteriei de clasă reg. ung. priv. a XXVI a, cari vor fi trase în decurs de 6 luni din cele 110.000 losuri,

Câștigul cel mai mare:

**1.000.000** Coroane

(Un milion Coroane).

	Coroane
1 Premiul	600000
1 câștig	400000
1 "	200000
2 "	100000
1 "	90000
2 "	80000
1 "	70000
2 "	60000
1 "	50000
1 "	40000
5 "	30000
3 "	25000
8 "	20000
8 "	15000
36 "	10000
67 "	5000
3 "	3000
437 "	2000
803 "	1000
1528 "	500
140 "	300
34450 "	200
4850 "	170
4850 "	130
100 "	100
4350 "	80
3350 "	40
55.000 "	și pr. Cor. 14,459.000

Adel 53379	Constant. 50681	Ferdinand 89495	Izidor 95021	Marcell 73365	Rosa 38820
Adolf 87541	Clementin 90712	Francisc 78298	Izso 54747	Margareta 29430	Rudolf 94926
Adrian 108051	Clarissa 27112	Flora 679	Iacob 91309	Maria 39588	Salomon 108114
Adrien 82103	Cesariu 41648	Florian 51239	Ianca 106053	Marioara 54755	Samson 38834
Agnes 106166	Cecilia 37336	Florea 48190	Ioan 75014	Marcu 40668	Samuel 87539
Agost 46793	Carolina 82104	Fodor 39481	Ienő 93383	Miltiad 90539	Sándor 64601
Akos 102225	Camila 39409	Francisca 108021	Iolan 67648	Martin 102200	Sarolta 46913
Aladar 96091	Böcske 51494	Frida 64241	Ionas 102187	Mateiu 1195	Simon 108115
Alajos 107654	Borisea 88080	Frideric 74133	Iossa 107642	Malvin 82472	Stefania 29359
Albert 108013	Daniil 498	Filip 90786	Iosif 108078	Matilda 686	Stanislaw 63620
Alfons 93670	David 82074	Gabor 102298	Iudita 94906	Mátyás 50552	Serena 102191
Alfred 39454	Dumitru 102264	Gabriel 29486	Iuliana 107653	Melinda 73312	Sidonia 78350
Alice 34088	Damian 524	Gaspar 107168	Iuliska 51225	Melchior 79941	Szilárd 73388
Amalia 29416	Daneș 60109	Gedeon 67688	Calman 29493	Mici 102570	Toma 27981
Ambrus 27860	Desideriu 37800	Grigoriu 1283	Camil 690	Mihai 60136	Teofil 46785
Andor 51221	Domocos 108074	Gertrud 601	Carolin 51180	Miksa 107245	Teodor 48150
Andreu 32463	Dora 10494	Geza 106057	Carol 102291	Milan 84002	Teresia 32094
Anna 90430	Dorotia 86743	Gida 95334	Cazmer 106186	Naci 66907	Terca 54448
Antalca 102169	Döme 106154	Gizela 678	Catalina 94206	Nandor 78299	Tihámer 67693
Antonia 51244	Dimitriu 107173	Gottfried 107454	Celemen 66914	Natalia 91545	Tiberiu 94245
Aranca 48176	Eberhard 1232	Gustav 45915	Clara 106162	Natan 45580	Titu 73224
Armin 50646	Edith 619	Gyárfás 96099	Clotild 106195	Neli 90816	Tivadar 90677
Arnold 51234	Ede 24777	Guido 108381	Conrad 34299	Nesti 51490	Tobias 70499
Aron 90792	Eduard 54482	George 78259	Cornelia 90842	Netti 32100	Todor 37765
Arpad 94968	Elek 63608	Gyözö 93344	Cornel 32054	Nicolae 107172	Ulric 108004
Artur 102162	Elemér 82454	Gyula 94911	Cristof 54713	Nina 73376	Urban 78318
Atila 67684	Eleonora 102235	Ghită 89486	Cristina 1220	Olga 60100	Valentin 27998
Augusta 32473	Elias 94938	Hedvig 107657	Ludovic 54797	Oliver 1193	Valeria 39427
Aurel 90670	Ella 32079	Helena 102300	Ladislau 40654	Orban 95019	Venzel 107456
Aurelia 1242	Elvira 64249	Henric 108076	Lazar 39480	Oscar 51206	Vendel 102134
Balajiu 48131	Elsa 615	Hermann 107231	Lenard 88076	Ottília 108088	Verona 93398
Balint 38894	Emanuil 90542	Hermína 71109	Lenke 50637	Ödön 90418	Vidu 102239
Bandi 92305	Emil 1213	Hubert 106168	Leo 29449	Otto 73316	Victor 106191
Barabașiu 102289	Emilia 45600	Hugo 51328	Laura 45195	Paul 39054	Victoria 79306
Beatrice 39572	Emma 39060	Ibolyka 108122	Leontin 67312	Paula 51286	Vilma 102577
Bela 65956	Endre 64243	Ida 74148	Leonora 27355	Petru 90586	Viliam 1209
Benedict 87529	Erna 37798	Ignate 89583	Lila 88078	Piroska 53383	Vince 107644
Beniamin 84009	Ernestin 67649	Ilca 106158	Lina 53377	Pista 107452	Walter 670
Bernat 67306	Ernő 486	Ilie 624	Livia 46950	Pongraț 89758	Wladimir 108092
Berta 54719	Ervin 58389	Ilma 67616	Lorant 102266	Rachel 108036	Zoltan 78243
Bertalan 41649	Elisabeta 1190	Ileana 96836	Lipot 48132	Rafael 107465	Zseni 94957
Bertold 102545	Etel 63609	Irimie 46918	Lorent 39415	Regina 108029	Zsigmond 107699
Bianca 86744	Eugenia 107233	Irina 82688	Lucia 91905	Rene 64588	Zofia 108395
Bodog 102284	Eva 90780	Irma 50474	Ludmila 1202	Rezső 32460	Zuzana 84005
Boldijar 93390	Fabian 1206	István 91324	Lucaciu 39770	Richard 91940	
Borbala 71806	Fani 108014	Ivor 102163	Ludovic 38890	Robert 96066	
Cristian 96089	Felicia 92311	Ivor 106054	Magda 71119	Roland 107237	
Cornelia 71106	Felix 27102	Izabela 89465	Mano 98672	Rozalia 108018	

Numeriile acestia numai la noi se pot capta.

Ne rugăm a procura cât mai în grabă, ca să nu se epuizeze nrii doriți!

PREȚUL LOSURILOR I. CL:

o optime	Cor. 1.50
o pătrime	3.-
jumătate	6.-
întreg	12.-

Vă rugăm a tăia acest bilet și a-l trimite:  
**BILET DE COMANDĂ.**  
La casa de schimb CAROL KISS & Co. soc. pe acții.  
BUDAPESTA, IV., Kossuth Lajos nr. 13.

Rog a-mi trimite ..... losuri I. clasă XXVI. loterie și planul oficios.  
Prețul de Cor. .... { îl trimit anex în marce postale. îl trimit deodată cu avis postal, să-l ridicăți per rambursă.

**Tragerea:**  
la 19 și 21 Maiu

(Foaia Pop.) (Ce nu deriți, Vă rog a șterge).  
**Adresa exactă:** { Numele: ..... Localitatea str., n-rul casei: ..... Posta ultimă (comitat): .....



Nr. 1287/1910 pret.

99 2-3

### Concurs.

Devenind postul de **notar comunal** prin pensionare în comuna **Vale** (cercul Săliște) vacant, pentru îndeplinirea lui prin altgere escriu concurs, și invit pe candidații de notar cvalificați conform cerinței legii, de a-și înainta prin autoritatea competentă cererile lor instruate cu documentele de lipsă la oficiul pretorial din Săliște până în 18 Maiu 1910 la 5 ore p. m.

Săliște, în 2 Aprilie 1910.

Primpretorul cercual.

Nr. 543/910 not.

102 1-2

### PUBLICAȚIUNE.

**Crâșma comunei Colun** (cott. Făgăraș) să dă în arândă prin licitațiune publică, pe durată de 3 $\frac{1}{2}$  ani, cu 500 Cor. prețul strigăreii, în 6 Maiu st. n. a. c. la 2 ore p. m.

Vadiul este 10%, care după încheierea licitațiunii trebuie întregit la 20% după arândă oferită. Condițiuni detaliate să pot vedea în cancelaria comunală și notarială.

Colun, în 11 Aprilie 1910.

Primăria comunală.

### Aviz.

Crâșmarilor le stau la dispoziție cu rachiu curat din prune „bistrițe”. Spedez în evant mic și mare cu prețuri convenabile. A se adresa lui

100 1-3 **Vasile Iorgovan**

proprietar.

Nagytkváy (Krassó-Sz. m)

### De arândat.

În **Micăsasa** să afle de arândat, pe 3 ani, 165 jugăre loc de pășunat. Pe locul de pășunat sunt sămănate de prezent 40 jugăre cu trifoiu roșu, afară de aceea sunt fănațe bune. Numai partea cea mai mică este adevărat loc de pășune.

Arândarea se ține în 17 Aprilie a. c. la 8 ore înainte de amiază, în cancelaria comunală din Micăsasa. Informațiuni mai de aproape se dau la **Reuniunea „Raiffeisen”** în Șeica-mică. 103 1-1

### De vânzare

să afle 3 trăsuri ușoare de un cal și de doi cai și una închisă cu sticlă sistem „Batar”. Doritorii să se adreseze în **Sibiu, strada Morii-Saguna Nr. 27.** 96 2-3

### O casă

în colțul unei strade, cu dreptul de licență pentru beuturi, tabac, vânzare de sare și alte mărfuri mărunte, se vinde momentan. Poziție foarte bună. Informațiuni să dau la administrația „Foi Poporului”. 97 2-3

### 500 Coroane

plătesc celui-ce ar mai căpăta vre-odată durere de dinți ori îi va mirosi gura după-ce va folosi apa de dinți a lui Bartilla, o sticlă cu 80 fl. Ed. Bartilla-Winkler Viena 19/1. Sommergasse 1. În Sibiu: în farmaciile: în Piața mare 10; în Piața mică 27; strada Cisnădiei 59; ulița Turnului (Saggasse); ulița Ornei 2; farmacia Teutsch; Meltzer, str. Gușteritei și str. Cisnădiei. În Bistrița: farmacia lui Herbert. Sebeșul-săseț: farmacia Lederhilger; Sighisoara: farmacia lui Ligner.

Să se ceară pretutindenea apriat apa de dinți a lui Bartilla. Denunțări de falsificare vor fi bine plătite. La locurile unde nu să poate căpăta, trimit 7 sticle cu 5 cor. 80 fl. franco. 25 6-

## Pardoseală de tot felul

(pardoseală cu plăci și cubici de cement — fabricație proprie de mână — pardoseală cu peatră ordinară) efectuește vechia firmă de bun renume

**Iosif Marcu, Sibiu, strada Bisericii 6**



În magazinul din strada Țântașilor (Schützen) 19 se afle totdeauna gata plăci, cubici și margini de cement.



87

3-

Căștigul cel mai mare eventual .600,000 marce.	Anunț de noroc	Căștigurile sunt garantate de stat.
Invitare la participare la <b>Șanzele de câștig</b>		
ale loteriei mari garantate de statul Hamburg în care trebuie să se câștige		
<b>9 milioane 841,476 de marce</b>		
Căștigul cel mai mare în cazul cel mai norocos		
<b>600,000 de marce</b>		
resp.		căștiguri à
560,000 marce		300,000 marce
550,000 >		200,000 >
540,000 >		100,000 >
530,000 >		60,000 >
520,000 >		50,000 >
515,000 >		45,000 >
510,000 >		40,000 >
305,000 >		30,000 >
303,000 >		20,000 >
302,000 >		15,000 >
		10,000 >
etc.		
În total conține loteria, care constă din 7 clase, 100,000 de lozuri cu 48,405 căștiguri și 8 premii, așa că aproape jumătate din toate lozurile câștigă.		
Venitele să urcă dela clasă la clasă și căștigul cel mai mare din clasa primă e ev. de m. 50,000 ear cel din clasa 7-a 600,000.		
Prețurile oficioase a lozurilor de clasa primă sunt:		
Loz întreg 6 M. (7 K)	Loz de jum. 3 M. (3 50 K)	Sfert de loz 1.50 M. (1.75 K)
Planul oficios de lozuri provăzut cu emblema statului în care sunt espuse prețurile lozurilor din clasele diferite precum și o consemnare a căștigurilor, îl trimit la dorință gratis și franco.		
Fiecare participant primește lista oficioasă a tragerilor imediat după trageri.		
Căștigurile să plătesc prompt sub controla statului. Comande rog acum sau cel târziu până la		
<b>29 Aprilie n.</b> 101 1-10		
Samuel Heckscher sen., bancher Hamburg 36.		
Țăiați aici		
Comandă la Dl Samuel Heckscher sen., bancher, Hamburg 36.		
Trimite-mi:	{ Loz întreg à 6 Marce (7.- K)	
	{ de jumătate > 3 > (3.30 >)	
	{ de un sfert > 1.50 > (1.75 >)	
Adresa:	.....	
Prețul aici alăturat cu mandat	{ Ce nu-i dorit, cu rambursă } să se șteargă.	

### ATENȚIUNE

**50,000 părechi de ghetete**

4 părechi de ghetete numai pentru Cor. 6-50.

Pentru încetarea de plată a mai multor fabrici mari, am fost însărcinat a vinde o mare cantitate de ghetete adânc sub prețul de fabricare. De aceea eu vând ori și cui 2 părechi de ghetete cu șinoare pentru domni și 2 pentru dame, de piele brună sau neagră, galoșate, cu capă, cu talpa bătută tare cu cuie, fasonul cel mai nou, foarte eleg. Mărima după măsură. Toate 4 părechile costă numai Cor. 6 50. Expedare cu rambursă. 4 8-

C. GRÜNER, export de ghetete, Cracovia Nr. 198.

Schimbul e admis și banii retour.

Salon de pălării de modă

**August Gruber**

Sibiu

Piața mare Nr. 19, etajul I.

Deposit de confecțiunea de pălării de modă de cele mai elegante și articli de modă de toate prețurile, și models originale vieneze și pariziene. 86 54-

### Câteva cuvinte asupra boalelor secrete.

E trist, — dar în realitate adevărat că în vremea de azi e bătătoare la ochi mulțimea acelor oameni, a căror sânge și sucuri truștești sunt ardate și cari în urma ușurimei din tinerețe și prin surprinderi rele și-au zdrocinat sistemul nervos și puterea spirituală. E timpul suprem ca acești săbri îngrozitoare să se pună capăt. Trebuie să fie cineva care să dea tinerimei deslușiri bine-voitoare, încercare și amănunțite în tot ce privește viața sexuală, — trebuie să fie cineva căruii oameni să-i încredinteză fără teamă, fără sfială și cu încredere căzăturile lor secrete. Dar nu e în deajuns însă a detălnui aceste năcasuri ori și cui, ci trebuie să se adreseze unui astfel de medic specialist, conștient, care ție să dea asupra vieții și sifurii bune sexuale și ție a ajuta și morburilor ce deja eventual există atunci apoi va înceta existența boalelor secrete.

Da o chemare atât de măreață și pentru acest scop e institutul renumit în toată țara de Dr. unii PALOCZ, medic de spital, specialist, (Budapesta VII, Rákóczi-ut. 10), unde pe lângă discreția cea mai strictă, primește ori-cine (atât bărbații cât și femeile) deslușiri asupra vieții sexuale, unde sângele și sucurile truștești ale bolnavului să curăță, nervii i-se întăresc, tot organismul i-se edberază de materiile de boală, chinurile suferite să se înlătesc.

Fără conturbarea ocupațiilor zilnice dr. PALOCZ vindecă deja de ani de zile repede și radical cu metodel lui propriu de vindecare, chiar și cazurile cele mai negleșite, ranele sifilisice, boalele de țeve, besică, nervi și șira spinării, încupaturile de confuzie a minții, urmările ozaniei și ale sifilisului, erecțiunile de spaimă, slăbirea puterii bărbătești (impotența), vătămăturile, boalele de sânge de piele și toate boalele organelor sexuale (semnificați. Pentru femei e sală de așteptare separată și șirire separată. În ceace privește cura, depărtarea nu este piedecă, căci dacă cineva, din ori și cauza n'ar putea veni în persoană, atunci cu plăcere i se va da răspuns amănunțit foarte discret prin scrisoare (în epistolă) e de ajuns a se alătura numai marca de răspuns.) Limba română se vorbeste perfect. După încheierea curei, epistolele se ard, ori la dorință să retrimite speciile. Institutele se legrijeste și de medicamente speciale. Vizitele se primesc începând dela 10 ore a. m. și până la 5 ore p. m. (Duminica până la 12 ore a. m.) Adresa: Dr. PALOCZ, medic de spital, specialist, Budapesta VII, Rákóczi-ut. 10. 80 89-

### Inseratele

numai atunci au valoare mare, dacă se răspândesc pretotindenea, în toate țările, în toate cercurile sociale. Pentru acest scop se ofere îndeosebi inserarea în **FOAIA POPORULUI.**

Informații se dau și comande se primesc în administrația **FOII POPORULUI.**

# Ludovic Terencz,

croitor de bărbați,  
Sibiu, str. Cisdăiei Nr. 12,

recomandă p. t. publicului  
cele mai nouse stoffe de iarnă  
in mare asortiment

## noutățile

sosite chiar acum, pentru haine de bărbați stoffe englezești, franțuzești și indigene, din cari se esecută după măsură cele mai moderne vestminte precum: Sacko, Jaquete, și haine de salon, cu prețuri foarte moderate.

Deosebită atențiune merită noutățile de stoffe pentru pardisiuri și „Raglam“, cari se află totdeauna în deposit bogat.

Asupra reverenților confecționate în atelierul meu, îmi permit a atrage deosebita atențiune a On. domni preoți și teologi absolvenți.

În casuri de urgență confecționez un rind complet de haine în timp de 24 ore.

Uniforme pentru voluntari, cum și tot felul de articoli de uniformă, după prescripție croitura cea mai nouă.

## Intrebuințază stîmătă Doamnă

### CREMA-MARGIT a lui Földes

spre a Vă ținea fața curată, vioale și drăgălașe

Crema Margit a lui Földes, mijlocul drăgălaș pentru frumsetă la cele mai vestite dame din lumea întregă.

Succesul minunat al acestui mijloc este a se căuta în buna comenere a materiilor din care e făcut, astfel că acest cosmetic trece momentan în piele, iar succesul se observă deja după câteva ore.

Deoarece Crema-Margit a lui Földes se imită și falsifică de multeori, să nu se primească de nimenea la compărare decât cutii închise cu marca originală, fiindcă producătorul numai atunci garantează pentru crema numită.

Crema Margit a lui Földes este un product chemic curat, nesticăcios și liber de orice unsoare.

Această cremă depărtează toate necurățenile pielii, sgrăbunțele de vara, mitesserii, petele de ficat etc. etc., iute și sigur. Nu numai pentru pielea feței, ci și pentru sineța și înfrumșetarea pielii grumazilor, umerilor și mânilor se poate întrebuința cu succes. Un borcănel mare 2 cor, un borcănel mic 1 cor și se află în toate apotecile și drogeriile.

Trimiterea cu posta prin producătorul  
**CLEMENS v. FÖLDES, farmacist în ARAD.**

Să capătă în Sibiu la: Fabriciu Guido, farmacie. Gustav Meltzer, fabrică de săpun. Parfumeria Meltzer. I. C. Molnár, farmacie. K. Morscher, droguerie. K. Müller, farmacie. E. Rummler, farmacie. Pissel & Schmidt, farmacie. În Agnita la W. Fröhlich. În Sighișoara la A.W. Lingner. În Mediaș: Obert Iosif



## Ne mai pomenit!!

600 bucăți împreună cu un orologiu de buzunar

numai cu Cor. 580.

Un orologiu de buzunar din argint-Gloria, Anker-Remont. cu minutar, împreună cu un lanț aurit, cu garanță de 3 ani, un ao excelent de cravată cu simili brilliant, 1 inel aurit cu peatră imit pentru domni și dame, 1 garnitură minunată de bumbi de manjeto, de galere și de pept, gar. 5%, aur double, 6 bucăți batiste de în veritabile, revizite de scris eleg. de nikel pentru buzunar, 1 oglindă de toaletă escelente în etui, 72 buc. penițe engleze de cancelarie, un album cu cele mai frumoase chipuri din lume, și încă 400 diverse obiecte, neîncunjurate de lipsă în casă. Toate la oaltă cu orologiu cu tot care singur are valoarea duplă costă numai Cor. 580. Expediție per rambursă prin

CASA de export

12 5-

**H. SPINGARN, Cracovia, Nr. 136.**  
Nenumărate scrisori de mulțămită și comande nouă primite. Pentru nu convine banii numai decât retour.

## O fetiță drăguță de 18 ani,

(fetița unui brutar) puțin cam dezvoltată trupește, cu o zestre de 400,000 coroane, ar voi a să căsături cât mai curând cu un tinăr modest. Numai oferenți serioși capătă răspuns.

**L. Schlesinger**

212 83-52

BERLIN 18, Deutschland

## 5500

de certificate dela medici și privați autenticate de notariul public dovedesc, că

### Caramellele de piept

cu cei trei brazi

## ale lui Kaiser

dellătură mai bine

# TUSA

## răgușeala, troacna, catar, tusa măgărească

Pachet 20 și 40 fileri. Doză 60 fileri.

Să capătă la Josef Zimmermann Sibiu la Ianos Budaker în Székely-Keresztur (Cristurul-săcuesc) cum și în toate farmaciile, drogheriile și băcăniile mai bune.

## Nici când!

nu mai schimb altul cu săpunul meu, de când folosesc săpunul de lapte de crin-Steckenpferd (marca Steckenpferd) de Bergmann & Co. Teschen a. E. fiindcă acest săpun rămâne singur cel mai eficace decât toate săpunurile medicinale, cum și pentru îngrijirea unui teint frumos, moale și delicat. Bucata cu 80 fileri să capătă în toate farmaciile, drogheriile și parfumeriile etc. 40 10-40



Cea mai bună, mai sigură și mai ieftină fântână cu 77 pompă este 4-10

## Omega pompă cu lanț

Fiindcă dă foarte multă apă, Fiindcă o poate purta și un copil mic,

Fiindcă nu toghiată și nu se ruinează,

Fiindcă se poate așeza și repara de oricine.

Garanție pe 3 ani.

Prospecte gratis.

Intreprinderea ungară de pompe cu lanț  
J. FARKAS, Budapest, Felső-Erdősor 12.

## BALSAMUL farmacistului A. THIERRY

— Scutit prin lege. —

10 13-26

Singurul veritabil cu călugurița ca marcă de scutire.

Are efect sigur la toate imbolnăvirile organelor de respirație, tuse, scuipat de flegmă, răgușală, catar de gâtlej, boale de plumani, sgarciuri de stomah și alte dureri de stomah, aprinderea tuturor organelor interne, lipsa de apetit, mistuire grea, îngrășare etc. Estern la toate durerile de gură, durere de dinți, rane de arsură, junghiuiri de membre, bube, special influența etc. 12 sticle mici sau 6 duple sau o sticlă de familie specială, pentru călătorie Cor. 5.

## Alifie de centifolii a farmacistului A. THIERRY

singura veritabilă, de efect surprinzător, sigur și neajuns, chiar și la răni vechi, fel de cancer, umflături, răniri, aprinderi, picioare slabe, abscese, depărtează toate corpurile străine, materiile de coptură, face adeseori de prisos operații duroroase.

2 doze Cor. 3-60.

Să ne adresăm la

Farmacia-Ingerul protector a lui A. Thierry în Pregrada lângă Rohitsch

Depoul central la Ios. v. Török apotecar în Budapesta.

## PUBLICAȚIUNE.

Se aduce la cunoștința P. T. publicului, că subscrișii am înființat în comuna Avrig (Felek) comitatul Sibiu

## o țiglarie de cement

și oferim țigla de cement cu rosturi în diferite colori, lungimea e 39 cm. și lățimea 23 cm.

Mai departe oferim cărămidă, troci în diferite mărimi, trepte etc. toate din cement.

47 8-10

**I. RĂDUȚIU & Comp.**

## Ingrădituri uimitor de ieftine! Invențiune senzațională!

Nenumărate scrisori de recunoștință dovedesc superioritatea neîntrecută a

## impletiturii Hungaria

patentată. 34 9-12

Să fabrică numai din sarmă suflată cu zinc! Nu e de lipsă să fie văpsit. Prețul per metru cvadrat 80 fileri și mai sus.

Să poate procura la singurul fabricant:

## Alexandru Haidekker

fabrică de țesătură de sarmă, de Ingrăditură din impletituri și de

Budapesta VIII, Úlői út 48/84.

Serviciu ieftin, repede și conștientos. — Prețurent ilustrat, gratis și franco.



# Vinuri de masă escelente,

litra cu 40 și 48 flori la cumpărare de cel puțin 50 litre ofere negustoria 146 44— de vinuri

**JOSEF SCHULTZ**

Sibiu, strada Urezeului 20

**Epilepsia.** Cine suferă de epilepsie, nevoie și alte boale de acese nervoase, să ceară o carte de desingire, care să capătă gratis și franco prin »Priv. Schwanen-Apothek«, 177 Frankfurt a M. (Germania). 39—52

## Nobilitări de vițe de vie și surcei.

Deja acum încheiu contracte de liferare pentru toamna acestui an sau pentru primăvara anului viitor, pentru toate cantitățile, cu prețurile cele mai ieftine.

Spre scopul de a-mi mări stabilimentul meu sunt aplicat a opera în comun cu proprietari de vii sau cu comercianți, ca Asocié.

Correspondență în limba română maghiară și germană.

Adresa: Alexandru Szites Fiul, cultivător de vii, Bihardiószeg, Ungaria 239 26—26

## Putere și viață



Însamă pentru organismul debil folosirea curentului electric de durată. Savanții și specialiștii de medicină sunt de părere comună, că în electricitatea galvanică de durată avem un mijloc, care poate să combată cu succes slăbirea de nervi, durerile reumatice, neuralgia, perturbările nervoase de mistuire, insomnia, durerea

de cap, stare de slăbiciune de tot felul, lipsa de sânge și boalele femeiești diferite. Voiți să cunoașteți aceasta metodă foarte interesantă de cură? Noi la dorință îți trimitem cu plăcere

**55 gratis și franco 2-3**

în cuvertă închisă aceasta broșură fără de a vă obliga la ceva și desigur ne veți fi foarte mulțumitori pentru aceasta foarte interesantă broșură și pentru prețioasele sfaturi, ce cuprinde.

**Electro-Vitalizer, instit. de ord. med.**

Budapesta, IV. Semmelweisgasse 4. Mezzanin 51.

Oare de ordinațiune în zilele de lucru dela 1/2-10—1 oară și dela 3—6 oare, Dumineca și în sărbători dela 10—12 oare.

Cupon pentru o carte gratuită.

Cătră Electro-Vitalizer, institut de ordinațiune medical.

Budapest, Semmelweisg. 4, Mezzanin 51.

Binevoiti, vă rog, a-mi trimite o broșură din lucrarea d-v.: »Tratat despre electroterapia modernă« gratis și franco.

Numele: .....

Comuna: .....

Județul, comit.: .....

De tăiat jos!

## Singurul institut de asigurare ardelean

# „TRANSYLVANIA“

Strada Cisnădiei 5.

SIBIU

Strada Cisnădiei 5.

recomandă

## Asigurări împotriva focului

pentru edificii, recolte, mărfuri, mașini, mobile etc. pe lângă premii recunoscute de cele mai ieftine, și în cele mai favorabile condiții, cum și

## Asigurări asupra vieții

(pentru învățători și preoți români gr.-or. și gr.-cat. dela așezămintele confesionale cu avantajii deosebite), pe cazul morții, și cu termin fix, cu plătire simplă sau dublă a capitalului; asigurări de zestre (copii), pentru serviciul militar, și asigurări pe spese de înmormântare, mai departe asigurări de accidente corporale, contra infracției (furt prin spargere) și asigurări de pagube la apaducte. 18 12—

Sumele plătite pentru pagube de foc până la finea anului 1909 K 4.831,168-51  
Capitale asigurate pe viață achitate 4.571,035-31

Starea asigurărilor cu foc K 112.045,412—  
sfârșitul anului 1909 (viață) 10.847,132—  
Fonduri de întemeiere și de rezervă 2.309,387—

Prospecte în combinațiile cele mai variate se trimit și se dau gratuit orice informații în birourile Direcțiunii, strada Cisnădiei Nr. 5 și la toate agenturile.

Persoane versate în Acuisiții, cari au legături bune, se primesc în serviciul institutului în condiții favorabile.

Prin numeroasele scrisori de mulțămire trimise mie pot dovedi, că nu este nimic mai bun și mai ieftin, ca

## floacele de piua de Cisnădia

Cine vrea să aibă matrațe ieftine și bune, sau paturi și perini vecinice durabile, acela să se îndrepte la mine cu deplină încredere. Pentru lucru de curelărie și șelărie, pregătirea de sersamuri la cai (gura hamului) etc. sunt introduse și la artileria c. r. și valorate. Mai departe fao atent la țoalele de cai militari și pentru feciori, de Cisnădia, la postavul de Cisnădia, articli de lână de oaie și produsele școalei noastre de țăsătorie de specialitate.

295 12—20

Cu distinsă stimă  
Mihail Bretz, Cisnădia (Nagydisznód).

Am onoare a face cunoscut onoratului public **depozitul meu de mărfuri:**

Secția I:

**Albituri pentru domni și doamne, gulere, manșete,**

rufe de tricot, lână și bumbac.

cel mai bogat asortiment de cravate, de ciorapi și articli de legat, indeosebi ciorapi pentru băiați, cea mai bună calitate; 819 17—26

Secția II:

**Jolgiuri și șifoane,**

pentru cămăși, materie pentru șorțe, vinete și albastre.

mai nainte M. Daniel: stofe de hatne, barchente, flanelle de tenis, perină și halne de pat, articli de blănărie, albituri pentru dame, coperitoare cusute, de viață, garnituri, fețe de masă și coperitoare de pat, cele mai bune corsete de facon, șaluri și năfrâm, stofe de dantelă și de perdele, convoare înaintea patului și în casă și lincieu. Cele mai bune oxforduri

Mănuși glăce și de stofă escelente! Articli de blană și de stofă, cu prețuri reduse.

**Gustav Zimmermann, Piața-mare 1.**